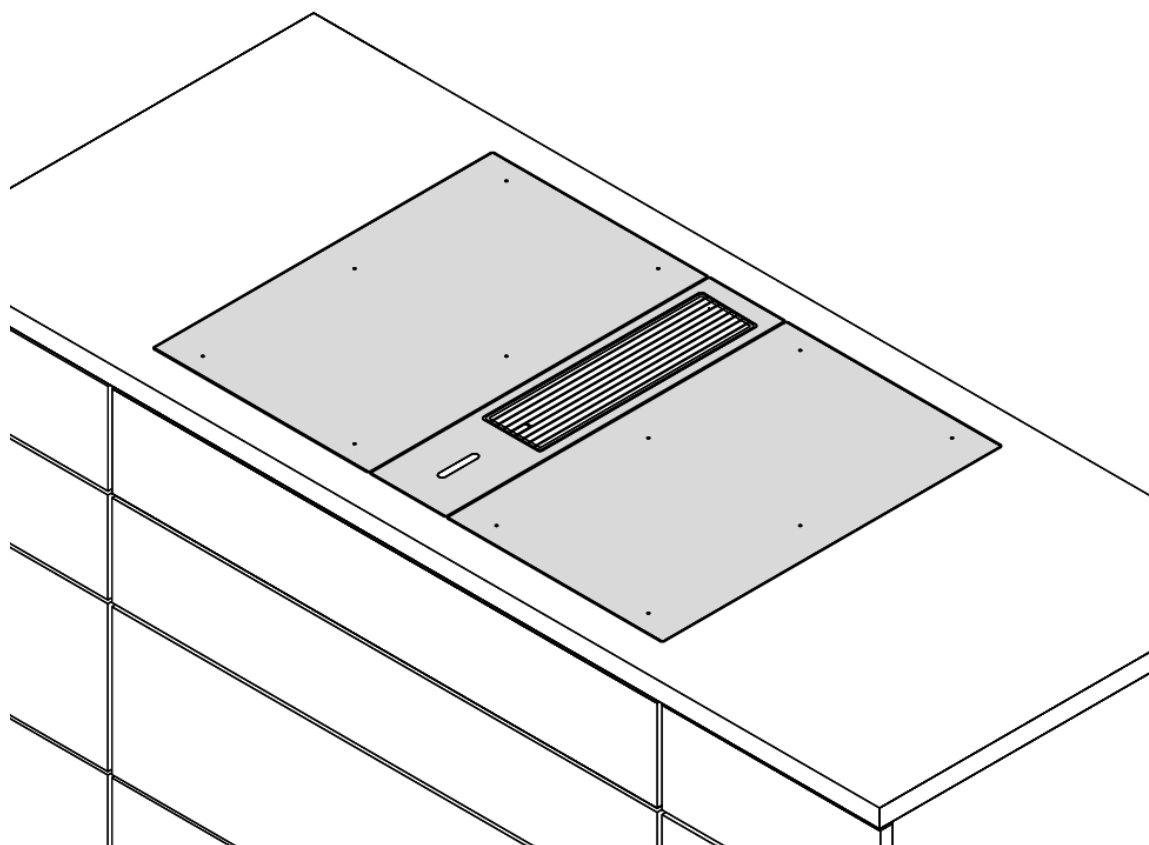


SL Navodila za uporabo Classic 2.0



000112-10006

Kazalo

1	Splošno	4
1.1	Veljavnost navodil za uporabo in montažo	4
1.2	Odgovornost	4
1.3	Skladnost izdelka	4
1.4	Zaščita podatkov	4
1.5	Prikaz informacij	4
1.5.1	Opozorila in varnostni napotki	4
1.5.2	Ilustracije	4
2	Varnost	5
2.1	Predvidena uporaba	5
2.2	Osebe z omejenimi sposobnostmi	5
2.3	Splošni varnostni napotki	5
2.4	Varnostni napotki za uporabo	6
2.4.1	Varnostni napotki za uporabo odvoda pare	7
2.4.2	Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč	8
2.5	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje	9
2.5.1	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje odvoda pare	10
2.5.2	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč	10
2.6	Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele	10
3	Opis naprave	11
3.1	Odvod pare	11
3.1.1	Tipška oznaka	11
3.1.2	Postavitev	11
3.1.3	Princip delovanja	11
3.1.4	Značilnosti in pregled funkcij	11
3.1.5	Vmesnik USB	11
3.1.6	Vmesnik za zunanje naprave	12
3.2	Sistemska oznaka	12
3.2.1	Polje za upravljanje in princip upravljanja	12
3.2.2	Simbolika	13
3.2.3	7-segmentni prikazovalniki	13
3.2.4	Barvni koncept	13
3.2.5	Koncept moči osvetlitve	14
3.2.6	Zvočni koncept	14
3.2.7	Prikazovalnik za servis filtra	14
3.3	Kuhalne plošče	14
3.3.1	Tipška oznaka	14
3.3.2	Postavitev	15
3.3.3	Princip delovanja indukcijskih kuhalnih plošč	18
3.3.4	Princip delovanja kuhalnih plošč Hyper in HiLight	19
3.3.5	Princip delovanja plinske kuhalne plošče na steklokeramiki	19
3.3.6	Princip delovanja Tepan nerjavnega žara	20
3.3.7	Pregled funkcij	21
3.4	Varnostne naprave	21
3.4.1	Varnostni izklop	21
3.4.2	Prikazovalnik preostale toplote	21
3.4.3	Zaščita pred pregrevanjem	21
3.4.4	Varovalni zaklep za otroke	21
4	Funkcija in upravljanje	22
4.1	Splošni in posebni napotki za upravljanje	22
4.1.1	Posebni napotki za upravljanje Tepan nerjavnega žara	22
4.1.2	Posebni napotki za upravljanje plinske kuhalne plošče	22
4.2	Upravljanje na dotik	23
4.3	Upravljanje sistema	23
4.3.1	Princip upravljanja	23
4.3.2	Vklop	23
4.3.3	Izklop	24
4.3.4	Zapora upravljanja	24
4.3.5	Zapora za čiščenje	24
4.3.6	Varovalni zaklep za otroke	24
4.3.7	Kratkoročna budilka	24
4.4	Upravljanje odvoda pare	25
4.4.1	Nastavitev stopenj moči ventilatorja	25
4.4.2	Stopnja Power ventilatorja	25
4.4.3	Avtomatika odvoda	25
4.4.4	Izklop ventilatorja	25
4.4.5	Avtomatika za nadaljnje kuhanje	26
4.5	Upravljanje kuhalnih plošč	26
4.5.1	Izbira kuhališč	26
4.5.2	Nastavitev stopnje moči za kuhališče	26
4.5.3	Izklop kuhališča	26
4.5.4	Avtomatika segrevanja	27
4.5.5	Stopnja Power	27
4.5.6	Dvokrožni priklop pri kuhalnih ploščah CKCH in CKCB	27
4.5.7	Funkcija za premostitev	27
4.5.8	Funkcija za ohranjanje toplote	28
4.5.9	Funkcija za čiščenje pri Tepan nerjavnem žaru	28
4.5.10	Časovnik kuhališč	29
4.5.11	Funkcija premora	29
4.5.12	Prepoznavna lonca	29
5	Meni za stranke	30
5.1	Pregled menija	30
5.2	Upravljanje menija	30
5.3	Osnovna konfiguracija	30
5.4	Standardne točke menija	31
5.4.1	Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov	31
5.4.2	Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke	31
5.4.3	Točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka	31
5.4.4	Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje	32
5.4.5	Točka menija 5: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje	32
5.4.6	Točka menija 6: Različica programske opreme	32
5.4.7	Točka menija 7: Različica strojne opreme	32
5.4.8	Točka menija 8: Posodobitev programske opreme sistema	33
5.4.9	Točka menija 9: Izvoz podatkov	33
5.4.10	Točka menija A: Življenjska doba filtra obtočnega zraka	34
5.4.11	Točka menija B: Prikaz filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev stanja filtra	34
5.4.12	Točka menija H: Konfiguracija zraka sistema odvoda	35
5.4.13	Točka menija J: Izbira tipa filtra	35
5.4.14	Točka menija L: Fen konfiguracija ventilatorja	35
6	Razširjen meni	37
6.1	Zaključek razširjenega menija	37
6.1.1	Zahtevana koda za dostop	37
6.1.2	Priklic razširjenega menija	37
6.1.3	Zaključek razširjenega menija	37
6.2	Točke razširjenega menija	37
6.2.1	Točka menija D: Demo način	37
6.2.2	Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk	38
6.2.3	Točka menija F: Ponastavitev na tovarniške nastavitve	38
6.3	Konfiguracija plina	38
6.3.1	Točka menija P: PGU	38
6.3.2	Točka menija S: GAST	39
6.3.3	Točka menija T: GAS	39

7	Čiščenje in vzdrževanje	40
7.1	Čistilna sredstva	40
7.1.1	Čistilno sredstvo za steklokeramične kuhalne plošče	40
7.1.2	Čistilno sredstvo za Tepan nerjavni žar.....	40
7.2	Vzdrževanje naprav.....	40
7.3	Čiščenje odvoda pare	40
7.3.1	Odstranitev komponent	40
7.3.2	Čiščenje komponent.....	41
7.3.3	Vgradnja komponent	41
7.3.4	Zamenjajte filter z aktivnim ogljem	41
7.4	Čiščenje kuhalnih plošč.....	41
7.4.1	Čiščenje steklokeramike.....	41
7.4.2	Čiščenje Tepan nerjavnega žara	42
7.4.3	Čiščenje komponent pri plinski kuhalni plošči	42
8	Odprava napak	44
8.1	Odprava napak sistema	44
8.2	Odprava napak za odvod pare.....	44
8.3	Odprava napak za kuhalne plošče	45
8.4	Odprava napak s plinsko kuhalno ploščo	45
8.5	Postopek v primeru motenj.....	46
9	Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor	47
9.1	Garancija proizvajalca družbe BORA.....	47
9.1.1	Podaljšek garancije.....	47
9.2	Servis.....	47
9.3	Nadomestni deli	47
9.4	Pribor	47
10	Tipske tablice	49
11	Energijski listi	50
11.1	Energijski list CKA2	50
11.2	Energijski list CKFI	51
11.3	Energijski list CKI	51
11.4	Energijski list CKCH	52
11.5	Energijski list CKCB	52
11.6	Energijski list CKG	52

1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave. Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti. Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave. Namestitev in montažo lahko izvedete le v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, predpisi in standardi. Delo smejo opraviti le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo. Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

1.1 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

i Ta navodila opisujejo sistem BORA Classic 2.0 z različico programske opreme 03.00.

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

1.2 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH v nadaljnjem besedilu BORA ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave! Poleg tega BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

1.3 Skladnost izdelka

Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

- Direktiva EMC 2014/30/EU
- Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU
- Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES
- Direktiva RoHS 2011/65/EU

Uredbe

Plinske naprave ustrezajo naslednjim uredbam EU:

- Uredba o plinskih napravah 2016/426 (EU)

1.4 Zaščita podatkov

Vaš odvod pare med delovanjem shranjuje psevdonimizirane podatke, kot npr. nastavitve menija, ki ste jih izvedli, obratovalne ure posameznih tehničnih enot in število izbranih funkcij. Poleg tega vaš odvod pare dokumentira napake v kombinaciji s številom obratovalnih ur. Podatke je možno odčitavati izključno ročno prek odvoda pare. Zato je to vaša dolžnost. Ti shranjeni podatki nato med servisiranjem omogočajo hitro iskanje in odpravljanje napak.

1.5 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave. Izdelek, opisan v teh navodilih, je v nadaljevanju imenovan kot naprava. Navodila za upravljanje so označena s puščico:

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

Oštevilčenja so na začetku vrstice označena s alinejami:

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

i Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

1.5.1 Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami. Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

NEVARNOST


Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	Nevarnost	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Opozorilo	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Previdno	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Napotek	Opozarja na morebitno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do materialne škode.

Tab. 1.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

1.5.2 Ilustracije

Vse mere so podane v milimetrih.

2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih. Ta naprava ni namenjena za:

- obratovanje na prostem,
- ogrevanje prostorov,
- hlajenje, odzračevanje ali razvlaževanje prostorov,
- obratovanju na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
- obratovanje z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (izjema je izklop v sili pri odvodu pare),
- obratovanju na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine),
- obratovanje v ne povsem vgrajenem stanju,

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

i BORA ne odgovarja za škodo zaradi napačne montaže, nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

2.2 Osebe z omejenimi sposobnostmi

Otroci

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitvev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ V prostorih za shranjevanje nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.

i Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljati vzdrževalnih del.

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Zagon je mogoče omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

NEVARNOST

Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode in vročih jedi

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, ljudi mikajo, da se jih dotaknejo.

- ▶ Poskrbite, da v bližini vročih kuhalnih mest ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.
- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi lahko osebe navzdol k sebi potegnile vroče lonce ali ponve.
- ▶ Po potrebi uporabite ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo.
- ▶ Uporabljajte samo varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo, ki jih odobri proizvajalec naprave, sicer obstaja nevarnost nesreč.
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.

2.3 Splošni varnostni napotki

NEVARNOST

Nevarnost zadušitve zaradi delov embalaže

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

NEVARNOST

Nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi poškodovanih površin

Zaradi razpok, prask ali zlomov na površini naprav (npr. Poškodovano steklo), zlasti v območju upravljalne enote, se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo odklopnika, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost poškodb zaradi mehanskih poškodb naprave**

Mehanske poškodbe (npr. zlom, deformacija, popuščanje lepilnega sredstva, ...) naprave kot tudi napeljave in delov dodatne opreme lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Naprave ne uporabljajte.
- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

PREVIDNO**Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave**

Padajoče komponente naprave lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

PREVIDNO**Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve**

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

PREVIDNO**Poškodbe zaradi nepravilne uporabe**

Površine naprave ne smete uporabljati kot delovno ali odlagalno površino. S tem lahko poškodujete napravo (zlasti s trdimi in koničastimi predmeti).

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno ploščo ali odlagalno površino.
- ▶ Trdih ali koničastih predmetov ne približujte površinam naprave.

NAPOTEK**Motnje in napake**

Sporočila o napakah se pojavijo v primeru napak ali nepravilnega delovanja.

- ▶ V primeru motenj in napak upoštevajte informacije v poglavju Odpravljanje motenj.
- ▶ V primeru motenj in napak, ki niso opisane, izklopite napravo in stopite v stik s servisom družbe BORA.

NAPOTEK**Poškodbe naprave zaradi hišnih ljubljencev**

Hišni ljubljenci lahko poškodujejo napravo ali se poškodujejo sami.

- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

2.4 Varnostni napotki za uporabo**⚠ NEVARNOST****Nevarnost požara zaradi pregretim olj ali maščob**

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in vname.

- ▶ Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora pri delu z olji in maščobami.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite napravo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav**

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči. Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin zaradi izpada električne energije**

Med ali po izpadu električne energije lahko naprava, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča.

- ▶ Dokler je naprava vroča, se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči napravi.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin in požara zaradi vročih predmetov**

Naprava in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki so v stiku z vročimi elementi naprave, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline (to velja zlasti za kovinske predmete, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi ali elemente naprave) ali se vnamejo.

- ▶ Na napravi ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).
- ▶ Pri indukcijski kuhalni plošči se ne zanašajte na prepoznavo lonca, temveč po uporabi vedno izklopite napravo.

PREVIDNO**Poškodba zaradi vroče kuhalne posode**

Vročna kuhalna posoda lahko poškoduje določene komponente naprave.

- ▶ Na območje prikazovalnika polja za upravljanje ali kuhalne plošče ne postavljajte vroče kuhalne posode.
- ▶ Vroče kuhalne posode ne približujte rešetki odvoda pare.

NAPOTEK**Poškodbe naprave**

Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe naprave.

- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in površina naprave čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite), da preprečite praske in abrazijo na površini naprave.
- ▶ Naprave ne uporabljajte kot odlagalno površino.
- ▶ Po uporabi vedno izklopite napravo.

2.4.1 Varnostni napotki za uporabo odvoda pare**⚠ NEVARNOST****Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom**

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

⚠ OPOZORILO**Nevarnost požara zaradi flambiranja**

Ko je odvod pare vključen, sesa kuhinjsko maščobo. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod pare redno čistite.
- ▶ Ko je odvod pare vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

PREVIDNO**Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja**

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod pare. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu pare ne shranjujte predmetov ali papirja.
- ▶ Odvod pare uporabljajte samo z vstavljenim maščobnim filtrom.

PREVIDNO**Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije**

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda kuhalne plošče.

- ▶ Odvoda pare nikoli ne uporabljajte brez pravilno vstavljenega maščobnega filtra iz nerjavnega jekla.

NAPOTEK**Povečana vlažnost**

Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga. Obtočno zračenje iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri obtočnem zračenju poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60 % vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.

2.4.2 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč**⚠ NEVARNOST****Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče**

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite kuhavno ploščo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

⚠ NEVARNOST**Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin**

Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.

- ▶ Med obratovanjem naprave v njeni bližini ne pršite aerosolov.
- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.

⚠ NEVARNOST**Nevarnost eksplozije in zadužitve zaradi plina**

Plin, ki uhaja, lahko povzroči eksplozijo in s tem hude telesne poškodbe ali zadužitev.

- ▶ Če med delovanjem zaznate vonj po plinu takoj izklopite napravo.
- ▶ Ne približujte virov vžiga (odprt plamen, sevalne grelnike) in ne uporabljajte nobenih svetlobnih stikal ali stikal na električnih napravah.
- ▶ Ne vlecite vtičev iz vtičnic (nevarnost iskrenja).
- ▶ Takoj zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.
- ▶ Poskrbite za dovod svežega zraka (odprite vrata in okna).
- ▶ O tem nemudoma obvestite službo za stranke ali serviserja za plin.

⚠ NEVARNOST**Nevarnost požara zaradi odprtega plamena**

Odprt plamen lahko zaneti vnetljive predmete.

- ▶ Če lonec ali ponev za kratek čas vzamete iz kuhalnega mesta, nastavite plinski plamen na najnižjo stopnjo.
- ▶ Odprtega plamena nikoli ne pustite brez nadzora.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko ali požarno odejo.
- ▶ Zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin zaradi vročega odvoda pare pri uporabi plinskih kuhalnih plošč**

Odvod pare in njegovi dostopni deli (zlasti pokrovček, maščobni filter iz nerjavečega jekla in posoda maščobnega filtra) se pri obratovanju s sosednjo plinsko kuhalno ploščo segrejejo. Po izklopu plinske kuhalne plošče se mora odvod pare najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročega odvoda pare.
- ▶ Poskrbite, da v bližini vročega odvoda pare ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin zaradi uhajanja vročih tekočin**

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Spremljajte vse postopke kuhanja.
- ▶ Preprečite prekipevanje.
- ▶ Po uporabi vedno izklopite napravo.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost opeklin zaradi vroče pare**

Tekočine med kuhališčem in dnom kuhalne posode lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhališče in dno kuhalne posode vedno suha.

NAPOTEK**Poškodbe zaradi sladke in slane hrane**

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhališču, lahko poškodujejo kuhališče.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhališču ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhališča takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.

PREVIDNO**Elektromagnetno sevanje**

Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke. Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhališč proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhališč, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

2.5 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje**NAPOTEK****Poškodbe naprave zaradi umazanije**

Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav.

- ▶ Redno očistite napravo.
- ▶ Umazanijo nemudoma odstranite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporablajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode.
- ▶ Upoštevajte vsa obvestila v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

2.5.1 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje odvoda pare

NEVARNOST

Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog

Če je maščobni filter očiščen nepravilno ali nezadostno ali filter ni bil pravočasno zamenjan, se lahko poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjajte v rednih intervalih.

NAPOTEK

Poškodbe naprave in motnje delovanja

Umazane prezračevalne odprtine lahko poškodujejo komponente in povzročijo okvare.

- ▶ Vse prezračevalne odprtine naj bodo odprte in čiste.

2.5.2 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč

OPOZORILO

Nevarnost opeklin zaradi vročih površin

Pri čiščenju vročih kuhalnih plošč obstaja nevarnost opeklin.

- ▶ Kuhalno ploščo čistite šele, ko je ohlajena.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

2.6 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele

NEVARNOST

Nevarnost poškodb med popravilom

Pomanjkanje spretnosti lahko povzroči poškodbe med popravilom.

- ▶ Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- ▶ Napravo varno odklopite iz električnega omrežja.
- ▶ Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih popravil

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

PREVIDNO

Nevarnost poškodb med popravilom plinskih naprav

Pomanjkanje spretnosti lahko povzroči poškodbe med demontažo.

- ▶ Dela na plinskem priključku lahko izvaja samo usposobljeno in odobreno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

3 Opis naprave

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").

3.1 Odvod pare

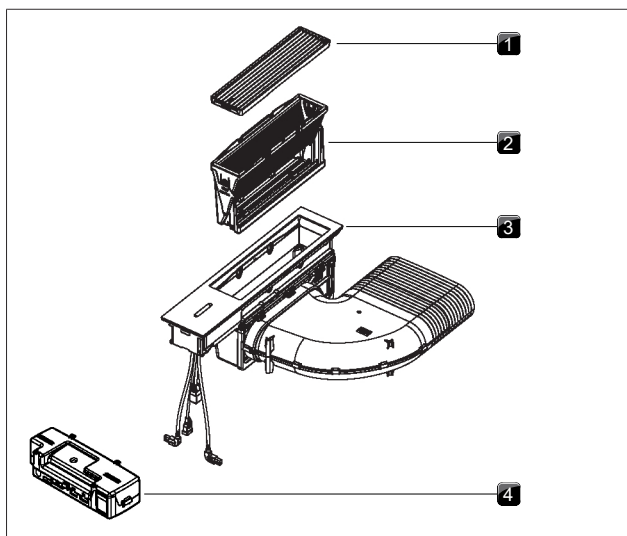
- i** Odvod pare je centralna komponenta in vsebuje vso upravljano elektroniko za celoten sistem. Upravljanje sistema ali posameznih komponent ni mogoče brez odvoda pare.

3.1.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
CKA2	Classic odvod pare prilagodljiv sistem z ločeno krmilno enoto, združljiv z Classic kuhalnimi ploščami in drugimi univerzalnimi komponentami
CKA2AB	Classic odvod pare All Black prilagodljiv sistem z ločeno krmilno enoto, združljiv z Classic kuhalnimi ploščami in drugimi univerzalnimi komponentami

Tab. 3.1 Tipska oznaka

3.1.2 Postavitev



Sl. 3.1 Classic odvod pare

- [1] Rešetka odvoda pare
 [2] Enota maščobnega filtra
 [3] Odvod pare
 [4] Krmilna enota

3.1.3 Princip delovanja

Ovisno od vaše odločitve o nakupu, odvod kuhalne plošče deluje kot različica z odvodom zraka ali z recirkulacijo zraka.



Odvod zraka

Izsesan zrak se v maščobnem filtru prečisti in se skozi cevni sistem odvede na prosto.

Odvod zraka ne sme biti speljan v:

- Delujoč kamin za odvod dima ali izpušnih plinov
- jašek, ki služi odzračevanju prostora postavitve kurišča.

Če bo odvod zraka napeljan v kamin za dim ali izpušne pline, ki ne deluje, mora montažo nadzorovati in odobriti pristojni dimnikar.

- i** Če se odvod pare vklopi v sistemu za odvod zraka, potem se učinkovitost odvoda zraka pri nizko nastavljeni stopnji moči, za prvih 20 sekund samodejno poviša (funkcija stenske škatle).



Obtočni zrak

Izsesan zrak se v maščobnem filtru in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve.

Da se vonjave pri obtočnem zračenju vežejo, je ta za namen treba uporabiti filter z ogljem. Zaradi higienskih in zdravstvenih razlogov je treba filter z aktivnim ogljem zamenjati v priporočenih intervalih (Čiščenje in vzdrževanje).

- i** Pri obtočnem zračenju je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.

- i** Če se odvod pare vklopi v sistemu za obtočni zrak, se pri nastavitvi stopnje moči, samodejno prevzame obratovalni čas življenjske dobe filtra za obtočni zrak. Preostalo življenjsko dobo filtra lahko preberete v meniju.

3.1.4 Značilnosti in pregled funkcij

Značilnosti	CKA2 / CKA2AB
Samodejno prepoznavanje ventilatorja	✓
Elektronska regulacija moči	✓
Komunikacija vmesnika	✓
Kompaktna enota maščobnega filtra	✓
Funkcije	
Avtomatika za nadaljnje kuhanje	✓
Stopnja Power	✓
Avtomatika odvoda	✓
Prizovalnik za servis filtra (obtočno zračenje)	✓
Varnostne naprave	
Zapora upravljanja	✓
Varnostni izklop	✓
Aktivno spremljanje napak	✓

Tab. 3.2 Značilnosti in pregled funkcij

3.1.5 Vmesnik USB

- i** Vmesnik USB je predviden le za posodobitve ali za izvoz podatkov in je napajen z električno energijo le za te postopke. Postopki nalaganja ali druge funkcije niso mogoči.

Sistem ima vmesnik USB. Ta vmesnik je primeren za pomnilniške ključke USB (Mass-Storage-Devices). Ti ključki USB morajo biti formatirani z datotečnim sistemom FAT32.

3.1.6 Vmesnik za zunanje naprave

Notranji vmesnik krmilne enote se lahko uporablja za razširjene možnosti krmiljenja. Vsebuje Home-In in Home-Out kontakt (glejte Navodila za montažo).

- Kontakt Home-In se lahko uporabi za vstop signalov zunanjih stikalnih naprav (npr. okensko kontaktno stikalo).
- Kontakt Home-Out se lahko uporabi za upravljanje zunanjih naprav.

3.2 Sistemska oznaka

► Za upravljanje BORA Classic 2.0 sistema vedno uporabljajte najnovejšo programsko opremo sistema.

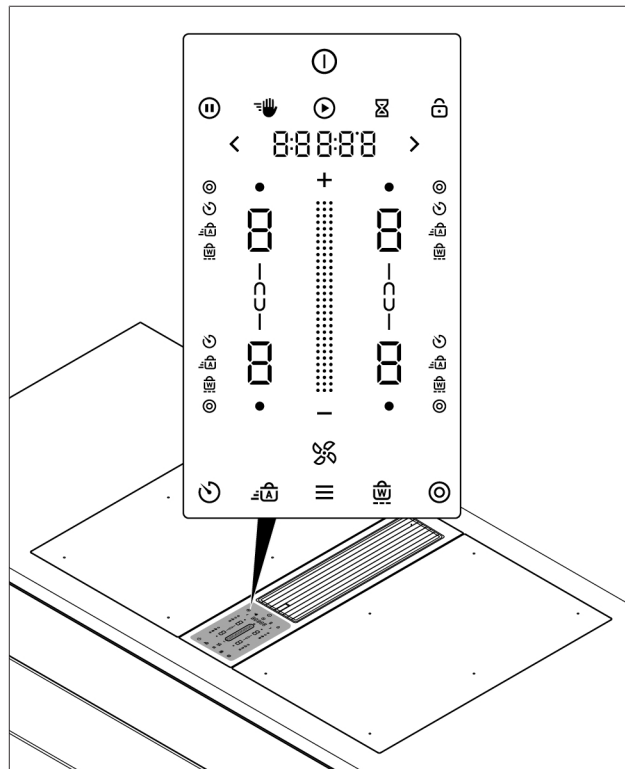
i Najnovejša programska oprema je na voljo na domači strani BORA (www.bora.com, Izdelki, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, Dokumenti).

- Po potrebi izvedite poizvedbo o nameščeni različici programske opreme (glejte "5.4.6 Točka menija 6: Različica programske opreme").
- Po potrebi izvedite posodobitev programske opreme sistema (glejte "5.4.8 Točka menija 8: Posodobitev programske opreme sistema").

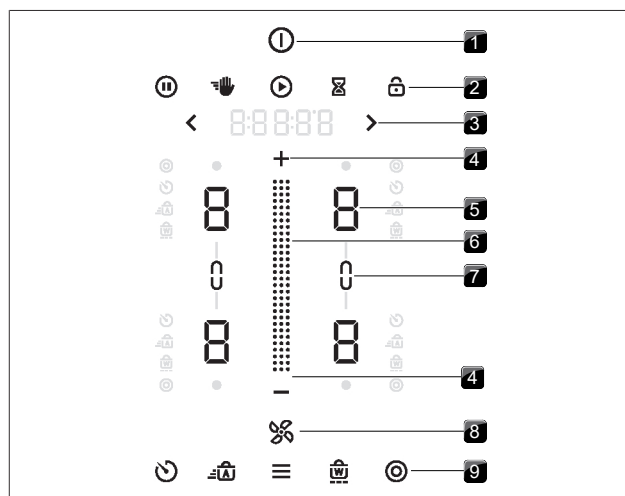
3.2.1 Polje za upravljanje in princip upravljanja

- i** Sistem se upravlja prek polja za upravljanje odvoda pare.
- i** Z enim odvodom pare je možno krmiliti in upravljati 1 ali 2 kuhalni plošči.
- i** Princip upravljanja in funkcije so podrobneje opisani v poglavjih Funkcije in Upravljanje.

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (območja na dotik).

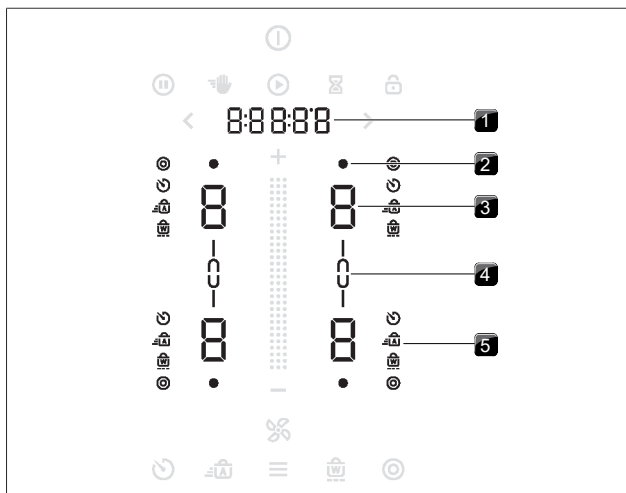


SI. 3.2 Centralno drsno polje za upravljanje/polje za upravljanje na dotik



SI. 3.3 Območja na dotik

- [1] Vklop/izklop
- [2] nadrejene funkcije
- [3] Navigacija
- [4] Območje nastavitve stopenj moči Plus/minus
- [5] Izbira kuhališč (4x)
- [6] Drsnik na dotik (območje nastavitve stopenj moči)
- [7] Funkcija za premostitev (2x)
- [8] Ventilatorji
- [9] Dodatne funkcije za kuhanje in meni



Sl. 3.4 Območja prikazovalnika

- [1] Večfunkcijski prikazovalnik
- [2] Prikazovalnik za vroča kuhališča oz. prikazovalnik preostale toplote (4x)
- [3] Prikazovalnik kuhališč (4x)
- [4] Prikazovalnik funkcije za premostitev (2x)
- [5] Prikazovalnik dodatnih funkcij za kuhanje (4x4)

3.2.2 Simbolika

Splošni simboli	Opis	Funkcija/upravljanje
	Gumb za vklop/izklop	Vklop/izklop
	Gumb za premor	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije premora
	Gumb za čiščenje	Aktiviranje/deaktiviranje zapore za čiščenje
	Gumb za zagon	Vklop časovnika
	Gumb za kratkoročno budilko	Nastavitev kratkoročne budilke (ura za kuhanje jajc)
	Gumb za zaklepanje	Zapora upravljanja
	Drsnik	Nastavitev vrednosti
	Gumb Plus	Povišanje vrednosti
	Gumb Minus	Znižanje vrednosti
	Gumb Naprej	Navigacija v desno
	Gumb Nazaj	Navigacija v levo
	Gumb ventilatorja	Aktiviranje/deaktiviranje avtomatike odvoda, potrditev nadaljnega delovanja
	Gumb menija	Priklic menija, izhod iz menija

Tab. 3.3 Splošni simboli (ikone)

Simboli kuhališč	Opis	Funkcija/upravljanje
	Gumb grelnega kroga	Priklop 2 con
	Gumb časovnika	Nastavitev časovnika kuhališč
	Gumb za segrevanje	Avtomatika segrevanja Aktiviranje/deaktiviranje
	Gumb za ohranjanje toplote	Funkcija za ohranjanje toplote Aktiviranje/deaktiviranje
	Gumb za premostitev	Funkcija za premostitev Aktiviranje/deaktiviranje
	Prikazovalnik premostitve	Funkcija za premostitev je aktivna premostitve
	Prikazovalnik Hot (Vroče)	Kuhališče se segreva ali je še vroče

Tab. 3.4 Simboli kuhališč (ikone)

3.2.3 7-segmentni prikazovalniki

Prikazovalnik ventilatorja	Pomen
I - 5	Stopnje moči
P	Stopnja Power
A	Avtomatika odvoda
Večfunkcijski prikazovalnik	Pomen
npr. 190°	Prikazovalnik temperature (le pri CKT)
00:00:00	Preostali čas časovnika oz. kratkoročne budilke
npr. E123	Koda napake
Prikazovalnik kahalnega polja	Pomen
I - 9	Stopnje moči
P	Stopnja Power
-	Stopnja zadrževanja 1
=	Stopnja zadrževanja 2
≡	Stopnja zadrževanja 3
□	Neaktivna
H	Prikazovalnik preostale toplote (kuhališče je izklopljeno, vendar še vedno vroče)
☒	Čiščenje (le pri Tepan nerjavnem žaru CKT)
E	Napaka
Animacije	Pomen
— □ □	Prepoznavna lonca (le pri indukcijskih kahalnih ploščah)
□ □ □	Čiščenje (le pri Tepan nerjavnem žaru CKT)

Tab. 3.5 Pomen 7-segmentnega prikazovalnika

3.2.4 Barvni koncept

- Osnovno so v polju za upravljanje vsa območja nastavitve ventilatorja prikazana v modri barvi in vsa območja nastavitve kuhališč v rdeči barvi. Za funkcije in sporočila se uporabljajo druge barve.

Seznam vseh barvnih prikazovalnikov:

Prikazovalnik	Ventilator (odvod pare)	Barva
	Drsnik	Modra
	Plus/minus	Modra
	Simbol ventilatorja/avtomatika odvoda	Modra
Prikazovalnik	Kuhališča	Barva
	Drsnik	Rdeča
	Plus/minus	Rdeča
	Kuhališče je vroče	Rdeč signal
Prikazovalnik	Funkcije	Barva
	Animacija vklopa/izklopa	Bež
	Nastavitev časovnika	Bež
Prikazovalnik	Sporočila	Barva
	Opozorila	Oranžna
	Napaka	Rdeč signal
	V REDU	Zelena

Tab. 3.6 Barvni prikazovalniki

3.2.5 Koncept moči osvetlitve

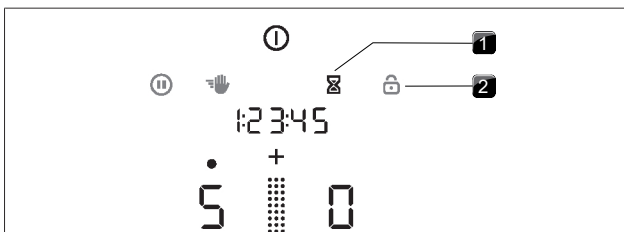
Polje za upravljanje ima 4 različne stopnje osvetlitve. (100 %, 75 %, 50 % in 0 %).

Običajno sistem prilagodi moč osvetlitve aktualni upravljalni situaciji. Relevantni elementi prikazovalnika svetijo močnejše, irelevantni pa se zatemnijo. Funkcije, ki niso na voljo, se skrivajo.

Moč osvetlitve	Uporaba
100 %	Funkcija je aktivna in izbrana
75 %	Funkcija je aktivna, vendar ni izbrana
50 %	Funkcija je neaktivna in jo je mogoče izbrati
0 %	Funkcija ni na voljo

Tab. 3.7 Koncept moči osvetlitve

Primer:



Sl. 3.5 Koncept moči osvetlitve polja za upravljanje

- [1] Aktivne in funkcije, ki jih je mogoče izbrati (svetijo močnejše, 75 %)
 [2] Neaktivne funkcije, ki jih je mogoče izbrati (zatemnjene, 50 %)

3.2.6 Zvočni koncept

- i** Glasnost zvočnih signalov lahko nastavite v meniju (10 % do 100 %).

- i** Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

- i** Glasnost zvočnih signalov časovnika kuhališč in kratkoročne budilke je vedno 100 %.

V osnovi sistem razlikuje med tremi različnimi vrstami zvočnih signalov:

Zvočni signal	Namen
Kratek enojni ton (0,25 s)	Potrditev izbire
Zaporedje piskajočih tonov	Potrebno je ukrepanje
Dolg enojni ton (0,75 s)	Izklop funkcije

Tab. 3.8 Zvočni koncept

3.2.7 Prikazovalnik za servis filtra

Tip filtra, ki je konfiguriran v sistemu, določa maksimalno življenjsko dobo filtra za obtočni zraka (življenjska doba filtra). Glede na vrsto nameščenega filtra se prikazovalnik za servis filtra aktivira po 300 ali 600 obratovnih urah.

- Če po vklopu odvoda pare simbol ventilatorja sveti v rumeni barvi in prikazuje večfunkcijski prikazovalnik **FILT**, je to napotek glede tega, da bo potrebno filter kmalu zamenjati.
- Če po vklopu odvoda pare simbol ventilatorja sveti v rdeči barvi in je v večfunkcijskem prikazovalniku prikazana koda napake **EFILT**, je bila življenjska doba filtra dosežena in je filter treba zamenjati (glejte "7.3.4 Zamenjajte filter z aktivnim ogljem").

- i** Če je presežena življenjska doba filtra z aktivnim ogljem, lahko pride do motenj v delovanju sistema. Čeprav je delovanje odvoda pare še vedno možno, s tem potečejo garancije in garancijski zahtevki. Neodvisno od prikazovalnika za servis filtra potrebujejo komponente maščobnega filtra redno čiščenje.

3.3 Kuhalne plošče

- i** Kuhalne plošče so spremenljive komponente za sistem in jih je možno upravljati le v povezavi z odvodom pare.

- i** Katere naprave so dejansko nameščene v vašem sistemu, si lahko ogledate na predzadnji strani navodil za uporabo (glejte "10 Tipske tablice").

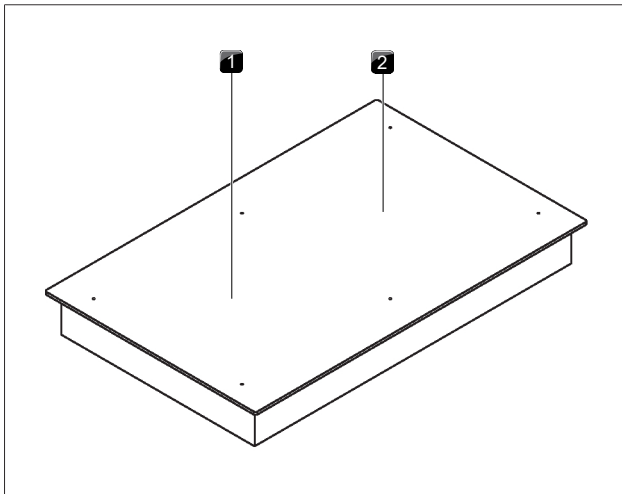
3.3.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
CKFI	Classic FLEX-indukcijska kuhalna plošča z 2 kuhališčema
CKI	Classic indukcijska kuhalna plošča z 2 kuhališčema
CKIW	Classic indukcijska VOK kuhalna plošča
CKCH	Classic Hyper steklokeramična kuhalna plošča z 2 kuhališčema, 1 cona/2 coni
CKCB	Classic HiLight steklokeramična kuhalna plošča z 2 kuhališčema, 3 cona/2 coni/pekač
CKG	Classic plinska kuhalna plošča na steklokeramiki z 2 kuhališčema
CKT	Classic Tepan nerjavni žar z 2 kuhališčema

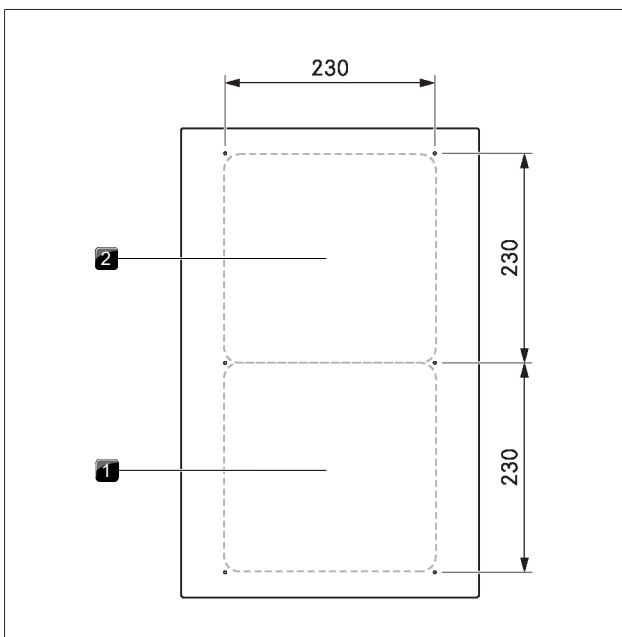
Tab. 3.9 Tipska oznaka

3.3.2 Postavitev

Kuhalna plošča CKFI



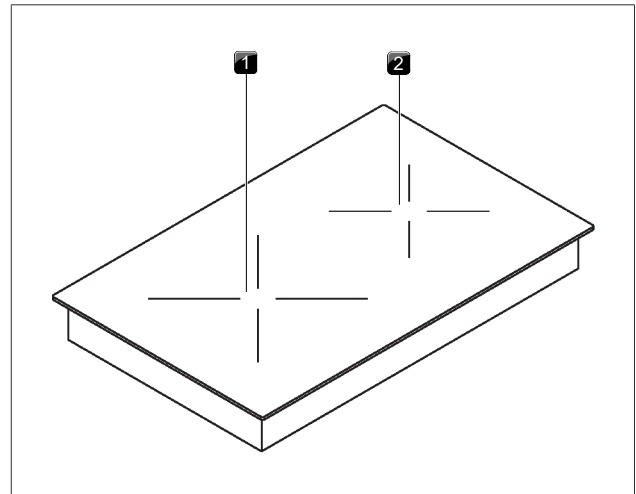
Sl. 3.6 Classic kuhalna plošča CKFI



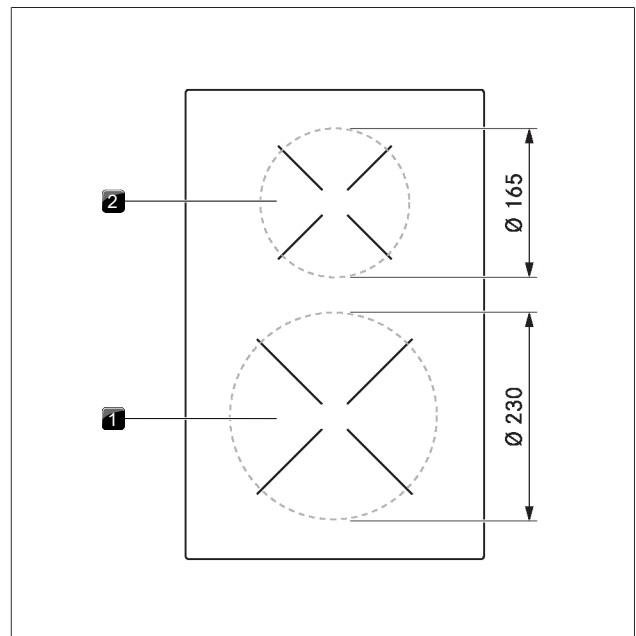
Sl. 3.7 Velikost kuhališč

- [1] FLEX-indukcijsko kuhališče spredaj (polje 1)
- [2] FLEX-indukcijsko kuhališče zadaj (polje 2)

Kuhalna plošča CKI



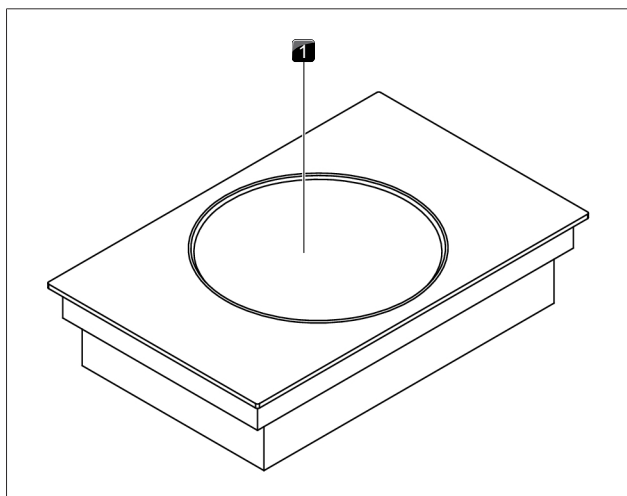
Sl. 3.8 Classic kuhalna plošča CKI



Sl. 3.9 Velikost kuhališč

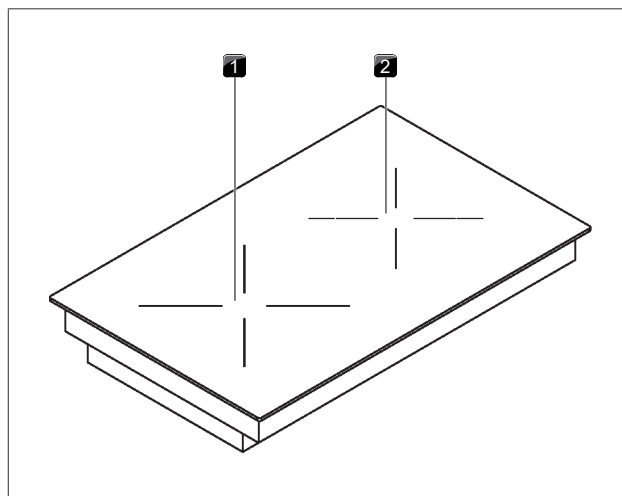
- [1] Indukcijsko kuhališče spredaj (polje 1)
- [2] Indukcijsko kuhališče zadaj (polje 2)

Kuhalna plošča CKIW

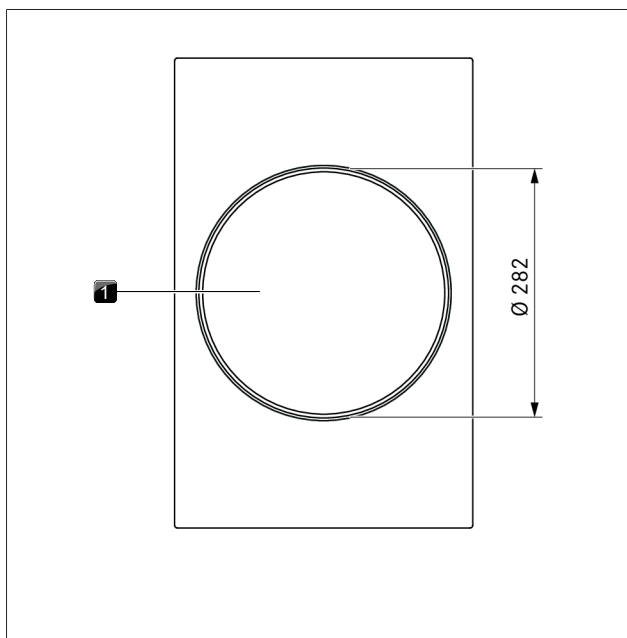


Sl. 3.10 Classic kuhalna plošča CKIW

Kuhalna plošča CKCH

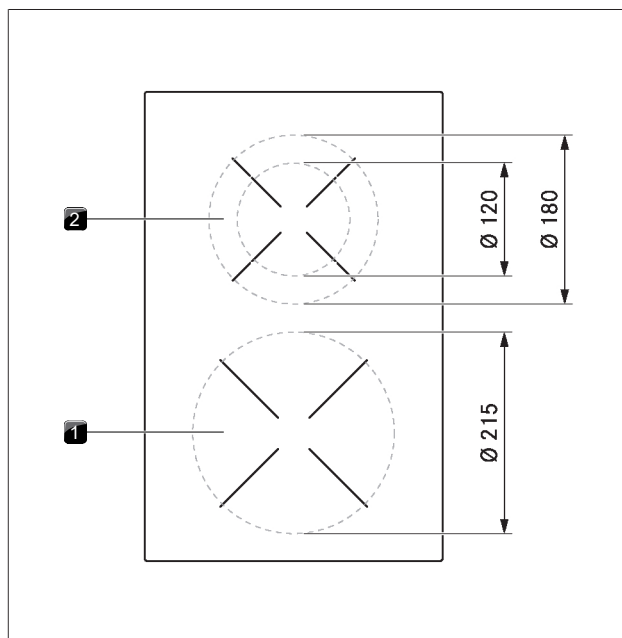


Sl. 3.12 Classic kuhalna plošča CKCH



Sl. 3.11 Velikost kuhališča

[1] Indukcijsko WOK kuhališče

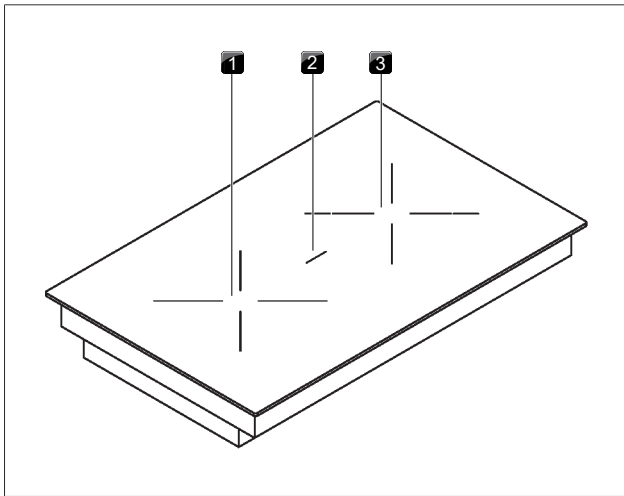


Sl. 3.13 Velikost kuhališč

[1] Hyper kuhališče spredaj (polje 1)

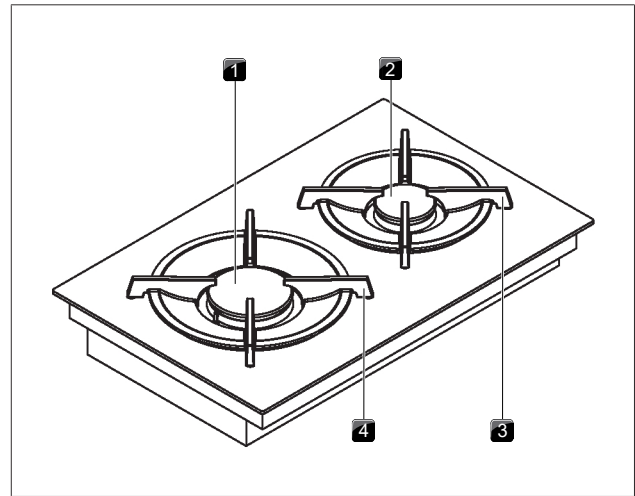
[2] Kuhališče zadaj (polje 2)

Kuhalna plošča CKCB

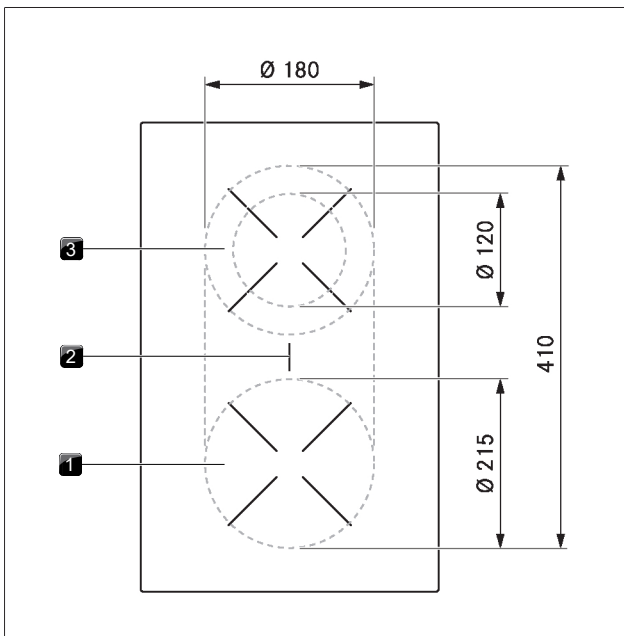


Sl. 3.14 Classic kuhalna plošča CKCB

Kuhalna plošča CKG

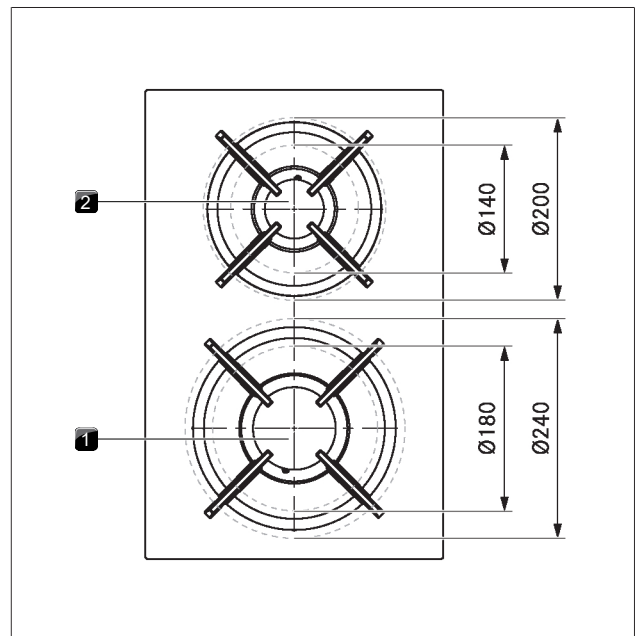


Sl. 3.16 Classic plinska kuhalna plošča na steklokeramiki CKG



Sl. 3.15 Velikost kuhališč

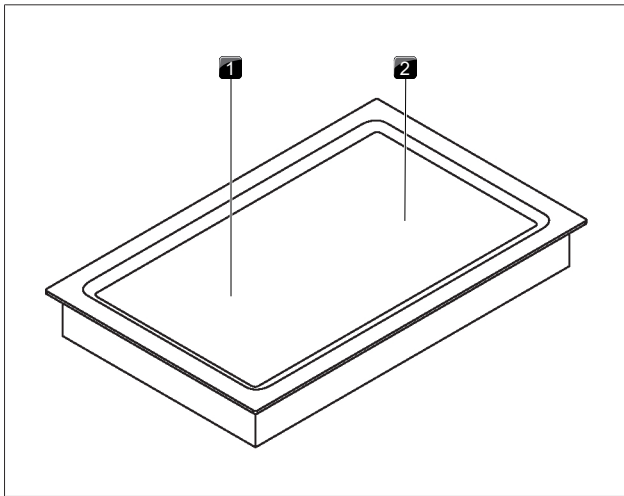
- [1] Kuhališče spredaj (polje 1)
- [2] Kuhališče za pekač
- [3] Kuhališče spredaj (polje 1)



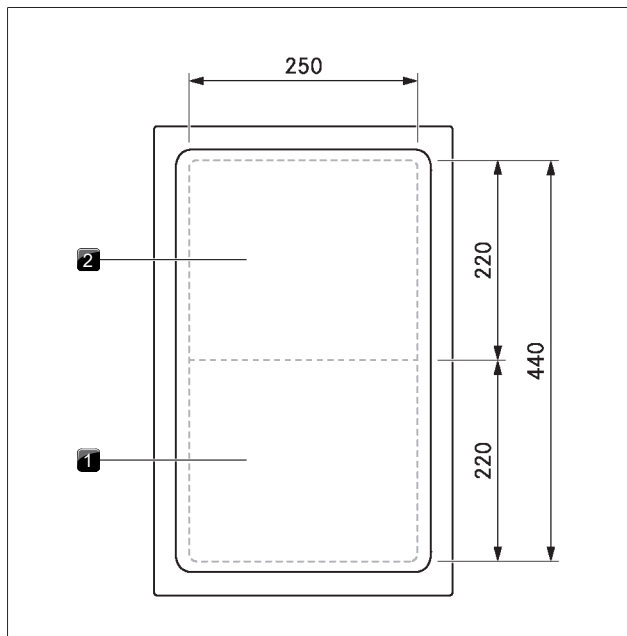
Sl. 3.17 Velikost kuhališč

- [1] Močni gorilnik spredaj
- [2] Običajni gorilnik zadaj
- [3] Nosilna rešetka za kuhavno ploščo zadaj
- [4] Nosilna rešetka za kuhavno ploščo spredaj

Kuhalna plošča CKT



Sl. 3.18 Classic Tapan nerjavni žar CKT



Sl. 3.19 Velikost kuhališč

[1] Polje žara spredaj (polje 1)

[2] Polje žara zadaj (polje 2)

3.3.3 Princip delovanja indukcijskih kuhalnih plošč

Pod indukcijskim kuhališčem je indukcijska tuljava. Ko se kuhališče vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kuhališče se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonec. kuhališča z indukcijo delujejo le, če je na njih postavljena kuhalna posoda z dnom, ki ima magnetne sposobnosti. Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kuhalne posode, zato se na kuhališču segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

► Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

Stopnje moči

Visoka moč indukcijske kuhalne plošče zelo hitro segreje kuhhalno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1-3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2-6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6-7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omet	7-8
Prekuhanje večjih količin tekočin, pečenje steakov in segrevanje vode	9
Segrevanje vode	P

Tab. 3.10 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhhalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

Primerna kuhhalna posoda

☞ Kuhhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijske kuhhalne plošče. Kuhhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kuhhalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kuhhalna posoda je narejena iz:

- nerjavnega jekla z magnetnim dnom,
- emajliranega jekla,
- litega železa.

Naprava	Kuhališče	Najmanjši premer dna kuhhalne posode
CKFI	spredaj	120 mm
	zadaj	120 mm
CKI	spredaj	120 mm
	zadaj	90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tab. 3.11 Najmanjši premer kuhhalne posode

- Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.
- Bodite pozorni na dno kuhhalne posode. Dno kuhhalne posode ne sme biti ukrivljeno (izjema: Wok kuhhalne plošče). Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhališča.
- Kuhhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

i Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhhalne posode.

- Za indukcijsko wok kuhalno ploščo je idealno primerna indukcijska ponev wok (HIW1), ki je tudi na voljo kot dodatna oprema.

Zvoki

Pri uporabi indukcijskih kuhališč lahko v kuhalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane brnenje. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kuhalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (npr. sendvič dno) lahko nastane prasketanje ali žvižganje.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, še posebej pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do klikanja.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do brenčanja. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kuhalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kuhalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zaslisi se brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

3.3.4 Princip delovanja kuhalnih plošč Hyper in HiLight

Pod kuhališčem se nahaja sevalno grelno telo z ogrevalnim trakom. Ko se kuhališče vklopi, grelni trak ustvarja sevalno toploto, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva.

Stopnje moči

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1-3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2-6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6-7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omet	7-8
Prekuhanje večjih količin tekočin, pečenje steakov in segrevanje vode	9
Segrevanje vode	P

Tab. 3.12 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

Stopnja Power pri Hyper kuhalni plošči

Sprednje kuhališče je pri Hyper steklokeramični plošči opremljeno s časovno omejeno stopnjo Power.

- Ta je P prikazan v.

S stopnjo Power se lahko velike količine vode zelo hitro segrejejo. Če je stopnja Power vklopljena, kuhališča delujejo s posebej veliko močjo. Po 10 minutah se kuhališče samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

Primerna kuhalna posoda

☑ Kuhalna posoda s to oznako je primerna za sevalna grelna telesa. Kuhalna posoda, ki se uporablja na ogrevalnih površinah mora biti iz kovine in imeti dobre sposobnosti prevajanja toplote.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavnega jekla, bakra in aluminija,

- emajliranega jekla,
- litega železa.

- Bodite pozorni na dno kuhalne posode. Kuhalna posoda ne sme biti ukrivljena. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhališča.

- Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

i Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode.

3.3.5 Princip delovanja plinske kuhalne plošče na steklokeramiki

Ko se kuhališče vklopi, plinski plamen ustvari toploto, ki neposredno segreva spodnji del kuhalne posode. Regulacija plinskega plamena poteka prek visoko preciznega elektronskega sistema za uravnavanje plina (sistem E-Gas). Med drugim se tukaj za vsak plinski gorilnik uporabljajo servomotorji za natančno regulacijo. Ti servomotorji se od časa do časa sami kalibrirajo in takrat pride do značilnih šumov, ki so popolnoma normalni in ne pomenijo, da je prišlo do napake. Prednost elektronskega sistema za uravnavanje plina je optimalno in ponovljivo uravnavanje toplote, tj. izbrane stopnje moči so enake v vsakem postopku kuhanja. Poleg tega lahko za vsako stopnjo moči dosežemo čist, nenehno naraščajoč vzorec plamena. Poleg tega se po potrebi izvede samodejni ponovni vžig.

i Kuhalna plošča ima samodejni vžig.

Stopnje moči

Regulacija moči se izvaja prek stopenj moči 1 - 9 in P. Moč plinskih kuhalnih plošč hitro segreje hrano. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.


Dejavnost	Stopnja moči
Ohranjanje toplote pripravljenih jedi	1-2
Pečenje narezane zelenjave, ocvrtih jajc, teletine, perutnine	3-5
Praženje kozic, koruznih storžev in zrezkov, govejega mesa, rib, polpet	5-7
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	8-9
Segrevanje vode	P

Tab. 3.13 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti.

i Vsako plinsko kuhališče je opremljeno z varnostnim termoelementom. Ta element zazna, kdaj plamen ugasne (npr. zaradi jedi, ki so prekipeli ali zaradi močne vleka zraka). Dovod plina se zapre in nato pride do samodejnega ponovnega vžiga. Če poskus vžiga ne uspe, se dovod plina ustavi. S tem se prepreči uhajanje plina.

Primerna kuhalna posoda

 Kuhalna posoda s to oznako je primerna za plinske kupalne plošče.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- bakra,
- nerjavnega jekla,
- aluminija,
- litega železa.

Upoštevajte dimenzije, ki so navedene v tabeli:

Gorilnik	Najmanjši premer lonca	Priporočeni premeri lonca
Običajni gorilnik	120 mm	140 – 200 mm
Močni gorilnik	160 mm	180–240 mm

Tab. 3.14 Premer lonca

- i** Uporabljajte samo kuhalno posodo, katere premer ne presega priporočenih dimenzij ali katere premer ni manjši od priporočenih dimenzij. Če je premer prevelik, lahko vroči izpušni plini, ki izstopajo izpod dna posode, poškodujejo delovno ploščo ali dele, ki niso odporni na vročino, kot na primer z lesom obložene stene ali dele kupalne plošče in odvoda pare. Družba Bora ne prevzema odgovornosti za takšno škodo.
- i** Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kupalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kupalne posode. Kuhalna posoda z debelim dnom zagotavlja boljšo enakomerno porazdelitev toplote. Pri tankem dnu posode obstaja nevarnost pregrevanja jedi na določenih mestih. Poleg tega se lahko kupalna plošča poškoduje.
- i** Predvsem pazite, da ne pregrejete kupalne posode, saj se lahko dno deformira. Zato kupalne posode nikoli ne segrevajte, ko je ta prazna.
- i** Pri kupalni posodi z neravnim dnom obstaja možnost, da se kupalna posoda prevrne. Minimalnega prevračanja pa ni mogoče povsem izključiti.

3.3.6 Princip delovanja Tepan nerjavnega žara

Pod vsakim poljem žara je grelni element. Ko vklopite polje žara, začne grelni element proizvajati toploto, ki neposredno ogreva polje žara.

Stopnje moči in območja temperature

Regulacija moči se izvede s stopnjami moči, ki so v prikazovalniku polja za upravljanje običajno prikazane v °C (prikazovalnik temperature).

Stopnja moči		Temperatura °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P	=	250

Tab. 3.15 Temperature, ki ustrezajo stopnjam moči

Moč Tepan nerjavnega žara zelo hitro segreje hrano. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri temperature v primerjavi s konvencionalnimi kupalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Temperatura °C
Dušenje sadja, npr. rezin jabolk, polovic breskev, rezin banan	160 - 170
Pečenje narezane zelenjave, ocvrtih jajc, teletine, perutnine	180 - 190
Pečenje paniranih ali s testom ovitih rib, palačink, pečenic, svinjine, jagnjetine	190 - 200
Pečenje krompirjevih polpet, kozic, koruznih storžev in zrezkov	200 - 210
Močno pečenje govedine, rib, polpet	220 - 230
Pečenje steakov	250 (Stopnja Power)

Tab. 3.16 Priporočila glede temperature (navedbe v tabeli so okvirne vrednosti)

3.3.7 Pregled funkcij

BORA Classic 2.0 kuhalne plošče imajo naslednje značilnosti in funkcije:

Značilnosti	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronska regulacija moči	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stopnja Power	✓	✓	✓	✓*		✓	✓
Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Avtomatika vžiga in samodejni ponovni vžig							✓
Elektronski sistem za uravnavanje plina (sistem E-Gas)							✓
Funkcije kuhanja							
Avtomatika segrevanja	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Prepoznavna lonca	✓	✓	✓				
Ohranjanje toplote	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija za premostitev	✓				✓	✓	
Funkcija časovnika	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkcija premora	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Priklop 2 con (zadnje kuhališče)				✓	✓		
Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija za čiščenje							✓
Varnostne naprave							
Varovalni zaklep za otroke	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prikazovalnik preostale toplote	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Varnostni izklop	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zaščita pred pregrevanjem	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 3.17 Pregled funkcij

* vpliva le na sprednje kuhališče

3.4 Varnostne naprave

3.4.1 Varnostni izklop

Če napravo vklopite, vendar v roku 2 minut ne izvršite nobenega ukaza, se sistem samodejno izklopi (stanje pripravljenosti).

Odvod pare

Odvod pare se samodejno izklopi 30 minut po izklopu vseh kuhališč (= stopnja moči 0) oz. zažene se nadaljnje delovanje.

Kuhalne plošče



Vsako kuhališče se po vnaprej določenem času obratovanja brez spremembe stopnje moči samodejno izklopi.

Stopnje moči	Varnostni izklop po ur.:min.		
	CKFI, CKI, CKIW, CKT	CKCH, CKCB	CKG
1	8:24	6:00	8:24
2	6:24	6:00	6:24
3	5:12	5:00	5:12
4	4:12	5:00	4:12
5	3:18	4:00	3:18
6	2:12	1:30	2:12
7	2:12	1:30	2:12
8	1:48	1:30	1:48
9	1:18	1:30	1:18
-	8:00	8:00	8:00
=	8:00	8:00	8:00
≡	8:00	8:00	8:00

Tab. 3.18 Varnostni izklop pri stopnjah moči

► Ko želite kuhališče ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhališče

3.4.2 Prikazovalnik preostale toplote

Če je kuhališče ali polje žara po izklopu še vroče, obstaja tveganje opeklina ali požara. Dokler sta prikazana simbola Hot (vroče)  in  (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kahalnega polja ali polja žara in nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 50 °C), prikazovalnik ugasne.

i Med ali po izpadu električne energije so lahko kuhalne plošče še vedno vroče. Za kuhalne plošče Hyper, HiLight in plinske kuhalne plošče se po izpadu električne energije ne prikaže nobena preostala toplota, tudi če so pred tem delovale in so kahalna mesta še vroča.

3.4.3 Zaščita pred pregrevanjem

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kahalna posoda brez vsebine.
 - Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
 - Se po izpadu električne energije vroče kuhališče ponovno vklopi.
- Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:
- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
 - Stopnje Power ni več mogoče vklopiti.
 - Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
 - Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.

Po zadostnem času ohlajanja se lahko kahalna plošča ponovno uporablja s polno močjo.

i Če se polje za upravljanje pregreje, se lahko izklopijo kahalne plošče oz. cel sistem.

3.4.4 Varovalni zaklep za otroke

Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenameren ali nepooblaščen vklop naprav.

4 Funkcija in upravljanje

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").

i Odvod pare je centralna komponenta in vsebuje vso upravljalno elektroniko za celoten sistem. Upravljanje sistema ali posameznih komponent ni mogoče brez odvoda pare.

i Odvod pare lahko uporabljajte le, če so vgrajene komponente maščobnega filtra.

4.1 Splošni in posebni napotki za upravljanje

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom. Napravo upravljate tako, da se s prsti dotaknete ustrezne senzorne tipke (upravljanje na dotik) ali pa podrsate s prstom (upravljanje z drsnikom).

i Na vsaki napravi niso prikazani vsi simboli. Za vgrajene naprave se samodejno omogočijo ustrezni funkcije in prikazovalniki.

4.1.1 Posebni napotki za upravljanje Tepan nerjavnega žara

Prvi zagon:

- Pred prvim zagonom ploščo žara za prib. 25 minut segrevajte na 220 °C (= stopnja moči 8 za obe polji žara).
- Med tem postopkom lahko pride do motečih vonjav.

Napotki za upravljanje:

- Pred prvo uporabo naprave očistite površino žara (Čiščenje in vzdrževanje).
- Pred vsako uporabo 5 minut segrevajte polje žara.
- Med segrevanjem ali ohlajanjem plošče žara lahko pride do hrupa. To je običajni spremljevalni učinek.
- V Tepan nerjavnem žaru je za hlajenje vgrajen ventilator, ki zagotavlja dolgo življenjsko dobo elektronike in hitro hlajenje površine žara. Hrup, ki nastane, se z različnimi ukrepi ohranja čim nižji, vendar se mu ni mogoče v celoti izogniti.
- Pri uporabi lahko pride do ukrivljenosti plošče žara.
- Pri pečenju na žaru oz. segrevanju na višji stopnji moči lahko pride do rahle rjave obarvanosti plošče žara.

4.1.2 Posebni napotki za upravljanje plinske kuhalne plošče

i Minimalna zahteva za delovanje plinske kuhalne plošče: Programska oprema sistema O3.00 (ali novejša).

i Preden kuhalno ploščo prvič uporabite, očistite kuhališče (Čiščenje in vzdrževanje).

i Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke za utekočinjen plin je možno, da se gorilnik ne vžge. V plinovodu je lahko zrak ali pa se mora elektronsko uravnavanje plina ponovno kalibrirati. Upoštevajte navodila za prvi zagon (glejte Navodila za montažo).

i Pri plinski kuhalni plošči zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti.

i Zaradi uporabe lahko pri sestavnih delih plinske kuhalne plošče pride do obarvanja. Obarvanje je normalno in ne vpliva na plinski plamen in delovanje kuhalne plošče.

i Pri uporabi plinskega gorilnika lahko pride do slišnih šumov ob izpustu plina iz plinskega gorilnika. Plamen gorilnika se lahko obarva oranžno zaradi dolgotrajnega obratovanja in/ali umazanje gorilnika in zraka okolice (prah). Te lastnosti so običajne in se lahko pojavijo neodvisno ena od druge.

i Če se med uporabo plinske kuhalne plošče pojavi dim ali požar, zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

i Če zaznate vonj po plinu ali opazite motnje na plinski inštalaciji, zaprite dovod plina. Odprite okna in poskrbite za dobro prezračevanje.

Napotki za upravljanje:

- Uporaba plinske kuhalne plošče privede do toplote in vlage v prostoru postavitve. Intenzivna in dolgotrajna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, npr. odprto okno ali učinkovito prezračevanje, npr. uporaba mehanske prezračevalne naprave pri visoki stopnji moči.
- Poskrbite za zadostno prezračevnost.
 - Naravna prezračevalna odprtina naj bo odprta.
 - Po možnosti uporabljajte mehansko prezračevalno napravo.
 - Na nosilno rešetko za kuhalno ploščo ne postavljajte kuhalne posode z neravnim dnom.
 - Nikoli ne segrevajte prazne kuhalne posode.
 - Kuhalno posodo vedno postavite na priloženo nosilno rešetko za kuhalno ploščo. Kuhalne posode ni dovoljeno odložiti neposredno na gorilnik.
 - Ne uporabljajte pekačev, ponev ali kamnov za žar, ki so dovolj veliki, da pokrijejo več gorilnikov. Kopičenje toplote, ki zaradi tega nastane, lahko poškoduje kuhalno ploščo.
 - Prepričajte se, da so deli gorilnika in nosilne rešetke za kuhalno ploščo pravilno nameščeni.
 - Plinskega kuhalnega mesta ne vžigajte, dokler niso vsi deli gorilnika pravilno sestavljeni.
 - Pazite na to, da se plamen gorilnika ne razteza čez dno kuhalne posode in se ne dviga na zunanji strani posode.
 - V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih predmetov.

i Uporabljajte samo kuhalno posodo, katere premer ne presega priporočenih dimenzij ali katere premer ni manjši od priporočenih dimenzij. Če je premer prevelik, lahko vroči izpušni plini in plameni, ki izstopajo izpod dna posode, poškodujejo delovno ploščo ali površino, ki ni odporna na

vročino, na primer z lesom obložene stene ali dele kuhalne plošče in odvoda pare. Družba Bora ne prevzema odgovornosti za takšno škodo.

- i** Plinske kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte brez kuhalne posode in v kombinaciji z odvodom pare za daljše obdobje (> 5 min). Ob tem nastanejo zelo visoke temperature, ki lahko povzročijo poškodbe plinske kuhalne plošče in sestavnih delov odvoda pare, ki dovajajo zrak.
- i** Konice plamena naj ostanejo pod dnom lonca. Konice plamenov, ki segajo navzven, po nepotrebnem segrevajo zrak, lahko poškodujejo ročaje loncev, sestavne dele, ki dovajajo zrak (odvod pare) in povečajo tveganje za opekline. Poleg tega je zunanji del plinskega plamena veliko bolj vroč kot jedro plamena.
- i** Pri vseh delih na vroči napravi zaščitite svoje roke s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabljajte samo suhe rokavice ali kuhinjske krpe. Moker ali vlažen tekstil bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline s paro. Ob tem pazite na to, da se tekstil ne približa plamenom. Zato ne uporabljajte prevelikih brisač, kuhinjskih krp ali podobnega.
- i** Pršilnik olja in drugi vnetljivi (živilski) ostanki na kuhalni plošči se lahko vnamejo. Odstranite jih čim prej.

Za največjo učinkovitost pri najmanjši uporabi plina, priporočamo:

- ▶ Uporabljajte kuhhalno posodo katere dno prekriva celoten plamen, ne sme biti premajhna.
- ▶ Za vsak plinski gorilnik uporabite ustrezne lonce.
- ▶ Kuhhalno posodo postavite na sredino plinskega kuhalnega mesta.
- ▶ Ko vsebina lonca vre, nastavite plinski gorilnik na najnižjo stopnjo moči (majhen plamen).
- ▶ Prilagodite učinkovitost odvoda zraka od odvoda pare stopnji moči plinske kuhalne plošče.

Uporaba plinske kuhalne plošče z odvodom pare:

Če plinsko kuhhalno ploščo uporabljate v kombinaciji z odvodom pare, lahko vleka zraka vpliva na plinski plamen.

- ▶ Če je na plinski kuhalni plošči nastavljena nizka stopnja moči, pazite, da na odvodu pare ne nastavite prevelike stopnje moči.
- ▶ Če je potrebno, pri vžigu plinske kuhalne plošče, zmanjšajte stopnjo moči odvoda pare.
- ▶ Plinsko kuhhalno ploščo uporabljajte samo s kuhhalno posodo. Plinski plamen je pred vleko zraka odvoda pare zaščiten z geometrijo nosilne rešetke za kuhhalno ploščo in s kuhhalno posodo.
- ▶ Če je potrebno, zmanjšajte stopnjo moči v odvodu pare, da izboljšate dovod toplote ali porazdelitev toplote.

- i** Plameni lahko vnamejo ali poškoduje maščobni filter odvoda pare in sestavne dele, ki dovajajo zrak. Hrane nikoli ne flambirajte, ko je odvod pare vklopljen.
- i** Odvod pare vpliva na lastnosti uporabe plinske kuhalne plošče (npr. časi segrevanja, učinkovitost). Prav tako odvod pare vpliva na dovod toplote in porazdelitev toplote.

- i** Pri obtočnem zračenju povratni tok obtočnega zraka vpliva na plinsko kuhhalno ploščo. Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba odprtino za povratni tok pod nujno povečati.

4.2 Upravljanje na dotik

Sistem prepozna različne ukaze na dotik. Razlikuje med kratkimi pritiski (Touch), daljšimi pritiski (Long-Press) in vertikalnimi drsnimi gibi s prstom (Sliden).

Ukazi na dotik	uporabno za	Čas (stika)
Kratek pritisk	Gumbi + drsni	0,3 sek
Daljši pritisk	Gumbi + drsni	1 – 8 sek.
Drсни gib s prstom	Drsnik	0,1 – 8 sek.

Tab. 4.1 Upravljanje na dotik

Če ukazi na dotik ne delujejo, ali delujejo nezanesljivo, je treba upoštevati naslednje:

- ▶ Območij na dotik se dotaknite le z enim prstom.
- ▶ Pazite na to, da se pri upravljanju vaša dlan ne naslanja na polje za upravljanje.
- ▶ Pri dotikanju območij na dotik naj bo kontaktna površina čim manjša.
- ▶ Pri upravljanju pazite na to, da imate čiste in suhe prste.


4.3 Upravljanje sistema

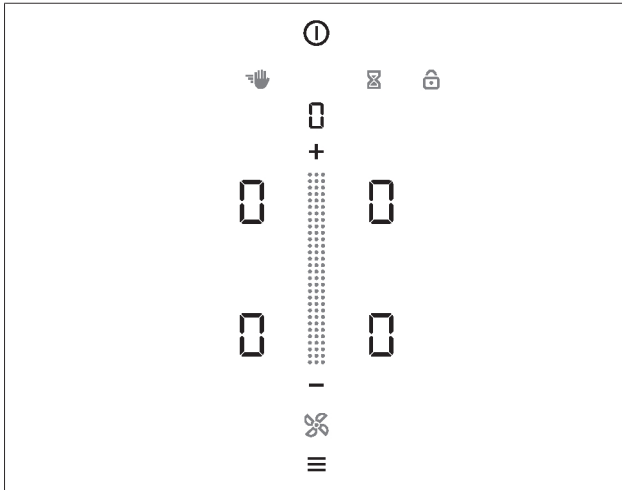
4.3.1 Princip upravljanja

Upravljanje	Ukaz
Kratek pritisk na določeno funkcijo	Aktiviranje funkcije
Daljši pritisk na določeno funkcijo	Deaktiviranje funkcije
Drсни gib s prstom (drsnik)	Nastavitev vrednosti (npr. stopnja moči)

Tab. 4.2 Princip upravljanja

4.3.2 Vklop

- ▶ Daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
- V drsniku se prikaže animacija ob vklopu.
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.



Sl. 4.1 Standardni prikazovalnik po vklopu

i Ko je varovalni zaklep za otroke aktiven, po zagonu sistema sveti gumb za zaklepanje. Standardni prikazovalnik se prikaže šele po tem, ko ga odklenete (glejte "4.3.6 Varovalni zaklep za otroke").

Če se po vklopu pojavi prikazovalnik , to pomeni, da osnovna konfiguracija še ni zaključena in jo je potrebno še izvesti (glejte Navodila za montažo).

4.3.3 Izklop

- ▶ Daljši pritisk gumba za vklop/izklop .
- Prikaže se animacija ob izklopu.

Če ste vklopili odvod kuhalne plošče:

- Simbol ventilatorja sveti in avtomatika za nadaljnje kuhanje se zažene (prikaže se animacija avtomatike za nadaljnje kuhanje).
- Prikazovalnik ugasne, ko poteče čas nadaljnjega delovanja.

Če ste vklopili kuhalno ploščo:

- Pri predhodno aktivnih in še vročih kuhališčih sveti simbol preostale toplote z rdečim signalom, prikaže pa se prikazan v.
- Prikazovalnik ugasne, če ni več preostale toplote.

i Sistem je možno kadarkoli izklopiti: Daljši pritisk na gumb za vklop/izklop

4.3.4 Zapora upravljanja

Zapora upravljanja preprečuje nezaželeno ali nedovoljeno spreminjanje izbranih nastavitvev obratovanja.

- Ko je zapora upravljanja aktivna, sveti simbol .
- Funkcije so zaklenjene in prikazovalniki zaslona so zatemnjeni (izjema: vklop/izklop površine na dotik).

Aktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za zaklepanje je osvetljen.
- Vse funkcije, razen gumba za vklop/izklop in gumba za zaklepanje, so deaktivirane.

i Sistem se pri aktivni zapori upravljanja izklopi. Pri naslednjem vklopu aktivna zapora ni več aktivna.

Deaktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Standardni prikazovalnik zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.

4.3.5 Zapora za čiščenje

Zapora za čiščenje preprečuje neželjeno upravljanje pri brisanju polja za upravljanje med postopkom kuhanja. Ob vklopu se polje za upravljanje za določen čas zaklene (tovarniško 15 sekund). Prikaže se čas, ki je preostal. V tem času ostanejo vse nastavitve naprave nespremenjene. Trajanje funkcije za čiščenje lahko nastavite v meniju.

i Če za polje za upravljanje uporabite mokro čiščenje, se lahko zgodi, da se oblikuje vodni film in se gumb za vklop/izklop nenamerno sproži kljub zapori za čiščenje. Rešitev je takojšnje sušenje po mokrem čiščenju.

Aktiviranje zapore za čiščenje

- ▶ Kratak pritisk gumba za čiščenje .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za čiščenja sveti.
- Polje za upravljanje je zaklenjeno.
- Vse nastavitve se ohranijo.
- V večfunkcijskem prikazovalniku se začne odšteti čas.

Čas je potekel

- Po poteku nastavljenega časa se polje za upravljanje samodejno odklene.

i Če je pri aktivni zapori za čiščenje zaznana trajna prekritost polja za upravljanje (> 8 sekund), so po izklopu zapore za čiščenje vsa aktivna kuhališča samodejno začasno ustavljena.

4.3.6 Varovalni zaklep za otroke

Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenameren ali nepooblaščen vklop naprav.

- Po vklopu naprave v prikazovalniku polja za upravljanje sveti simbol za zaklepanje .

Trajno aktiviranje/deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

(glejte "5.4.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke")


Deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke za postopek kuhanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje .
- Prikazovalnik polja za upravljanje zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.

4.3.7 Kratkoročna budilka







Po poteku časa, ki ga je nastavil uporabnik, kratkoročna budilka sproži vizualni in zvočni signal in ponuja funkcijo običajne ure za kuhanje jajc.

Aktiviranje kratkoročne budilke

- ▶ Kratak pritisk na gumb za kratkoročno budilko .
- V 7-segментnem prikazovalniku nad drsnikom se pojavi navedba časa v urah, minutah in sekundah (□:□□:□□).
- Sistem preklopi v barvni način »bež«.
- Kuhališča v prikazovalniku se zatemnijo.

Nastavitev časa


- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Izbira v urah/minutah/sekundah	
Kratek pritisk na 		
Kratek pritisk na 		
Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Kratek pritisk na 		
Drсни gib s prstom  navzgor		 navzdol

Tab. 4.3 Nastavitev časa


V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi gumb za zagon .

Zagon kratkoročne budilke


- ▶ Kratak pritisk gumba za zagon .
- Zasliši se zvočni signal in nastavljena vrednost se potrdi.
- Nastavljen čas se prične odšteti.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.
- Sistem preostali čas prikazuje do sekunde natančno.
- 10 sekund pred iztekom časa začneta preostali čas in gumb kratkoročne budilke utripata.

Čas je potekel


- Po poteku nastavljenega časa se oglasi zvočni signal (naj. 60 sekund).
- Prikazovalnik časa in gumb kratkoročne budilke utripata (naj. 60 sekund).
- Preostali čas se še najdlje 60 sekund odšteva v negativno vrednost (-□:□□:□!,...)

 Signalni ton in utripajoči prikazovalnik lahko prekličete z ukazom na dotik, tj. da pritisnete gumb kratkoročne budilke.

Predčasno deaktiviranje kratkoročne budilke

- ▶ Daljši pritisk na gumb za kratkoročno budilko .
- Kratkoročna budilka se izklopi.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.

4.4 Upravljanje odvoda pare



 Za upravljanje odvoda pare, mora biti v polju za upravljanje aktivirano upravljanje ventilatorja (barvni način »modro«).




Drsnik in simbol ventilatorja v standardnem prikazovalniku zasvetita v modri barvi.

4.4.1 Nastavitev stopenj moči ventilatorja

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik.

Stopnje moči ventilatorja lahko upravljate na različne načine:




- ▶ Kratak pritisk na  ali .

- ▶ Regulacija prek drsnika .
- ▶ Kratak pritisk določenega položaja drsnika .
- ▶ Daljši pritisk na  ali  (regulacija v vmesnih korakih)

4.4.2 Stopnja Power ventilatorja

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največje učinkovitosti odvoda zraka. S stopnjo Power se lahko velike količine kuhalne pare hitreje odvajajo. Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

Aktiviranje stopnje Power

- ▶ Daljši pritisk drsnika  na položaju 5 ali
- ▶ Kratak pritisk  pri aktivni stopnji moči 5
 - Na drsniku se prikaže animacija.
 - Na prikazovalniku se pojavi  (najprej 3x utripne, nato sveti trajno).

Deaktiviranje stopnje Power ventilatorja

Stopnja Power ventilatorja se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči.

4.4.3 Avtomatika odvoda

Učinkovitost odvoda se samodejno nadzira glede na trenutne nastavitve kuhalnih plošč. Ročno poseganje v delovanje ventilatorja ni potrebno, je pa kadarkoli možno. Učinkovitost odvoda zraka se samodejno prilagodi najvišji uporabljeni stopnji moči vseh delujočih kuhališč.

Funkcija	Stopnje moči									
Kuhalna stopnja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda zraka	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P



Tab. 4.4 Učinkovitost odvoda zraka in kuhalna stopnja

- Sprememba stopnje moči enega kuhališča privede do samodejne prilagoditve učinkovitosti odvoda zraka po zakasnitvi 20 sekund pri indukcijskih kuhalnih ploščah in 30 sekund pri vseh drugih kuhalnih ploščah.
- Avtomatiko odvoda zraka lahko kadarkoli ročno prekinete.

Trajno aktiviranje avtomatike odvoda zraka:



(glejte "5.4.3 Točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka")

Aktiviranje avtomatike odvoda zraka za postopek kuhanja:

- ▶ Kratak pritisk gumba ventilatorja .
- Simbol ventilatorja zasveti.
- Na drsniku je prikazana animacija.
- Prikazan je .

4.4.4 Izklop ventilatorja

Izklop ventilatorja

- ▶ Podrsajte navzdol do stopnje moči 0. ali
- ▶ Kratak pritisk na  do stopnje moči 0. ali
- ▶ Daljši pritisk na gumb ventilatorja .
- ali
 - Zažene se avtomatika za nadaljnje kuhanje.
 - Ko se nadaljnje delovanje zaključi, se ventilator odvoda pare izklopi.


4.4.5 Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod pare deluje na nizki stopnji in se po določenem času samodejno izklopi. Trajanje nadaljnega delovanja lahko nastavite v meniju (10 - 30 minut). Tovarniško je nadaljnje delovanje nastavljeno na 20 minut.

- Po zaključenem delovanju odvoda se aktivira avtomatika za nadaljnje kuhanje.
- Po preteku avtomatike za nadaljnje kuhanje se odvod pare samostojno izklopi.

i BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda pare.

Predčasni izklop avtomatike za nadaljnje kuhanje

► Kratak pritisk gumba ventilatorja 

ali

► Kratak pritisk gumba Minus 

- Nadaljnje delovanje odvoda pare se izklopi.

4.5 Upravljanje kuhalnih plošč

i Za upravljanje kuhalnih plošč, mora biti v polju za upravljanje aktivirano upravljanje kuhališč (barvni način »rdeče«).

i Če med aktivnim upravljanjem kuhalne plošče 4 sekunde ne pride do vnosa ukaza, sistem samodejno preklopi nazaj na upravljanje ventilatorja (standardni prikaz).

4.5.1 Izbira kuhališč

► Kratak pritisk enega kuhališča.

- Sistem preklopi v barvni način »rdeče«.
 - Sistem preklopi v prikazovalnik stopnje moči.
 - Pojavijo se dodatne funkcije kuhališč.
 - Upravljanje kuhališč se aktivira in za izbrano kuhališče lahko izvedete nastavitve.
- Ponovite ta postopek, da po potrebi vklopite dodatna kuhališča.

i Upravljanje kuhališča lahko predčasno prekinete z drugim ukazom na dotik na prikazovalniku kuhališča. Nato se nemudoma spremeni v upravljanje ventilatorja.

Neposredni preklop na druga kuhališča

i Če ste v upravljanju kuhalne plošče (barvni način »Rdeče«) in izvedete nastavitve za eno kuhališče, lahko neposredno preklopite na drugo kuhališče in ga upravljate.





- Kratak pritisk drugega kuhališča v roku 3,5 sekund
- Kuhališče zasveti v prikazovalniku polja za upravljanje.
 - Upravljanje za drugo kuhališče se aktivira.
 - Prvo kuhališče se v prikazovalniku polja za upravljanje zatemni, pred tem izvedene nastavitve pa se prevzamejo.

4.5.2 Nastavitev stopnje moči za kuhališče

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik.

i Stopnje moči so pri kuhališčih prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhališča, kot 7-segmentni zapis.

Stopnje moči kuhališč lahko upravljate na različne načine:

- Kratak pritisk na  ali .
- Regulacija prek drsnika .
- Kratak pritisk določenega položaja drsnika .
- Daljši pritisk na  ali  (regulacija v treh korakih)

Posebni napotki za indukcijsko kuhalno ploščo:

i Če 9 minut po nastavitvi stopnje moči pri indukcijskih kuhalnih ploščah ni prepoznana nobena primerna kuhalna posoda (prepoznavna lonca), se ustrezno kuhališče samodejno izklopi.

Dodatni napotki za Tepan nerjavni žar:

i Stopnje moči so pri Tepan nerjavnemu žaru prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhališča, kot 7-segmentni zapis (1 - 9, P). Za izbrano kuhališče je temperatura v °C prikazana v večfunkcijskem prikazovalniku nad drsnikom.

i Med prvo fazo segrevanja je v večfunkcijskem prikazovalniku dejanska temperatura prikazana tako dolgo, dokler se pri izbranem kuhališču ne doseže nastavljena temperatura.

i Med fazami segrevanja utripa rdeč gumb Hot (Vroče), tudi če se prikazovalnik polja za upravljanje po 4 sekundah vrne na standardni prikazovalnik. Ko je dosežena ciljna temperatura, utripanje preneha.

Posebni napotki za plinsko kuhalno ploščo:


i Po nastavitvi stopnje moči se pri plinski kuhalni plošči samodejno izvede vžig in kuhališče deluje z nastavljenjo stopnjo moči.

i Postopek vžiga se izvede večkrat zaporedoma in povzroči tipične zvoke klikanja.

i V primeru neuspešnega vžiga lahko ponovite postopek. Z izbiro zelenega kuhališča in nastavitvijo stopnje moči se ponovno izvede samodejni vžig.


4.5.3 Izklop kuhališča

► Kratak pritisk na zeleno kuhališče

► Podrsajte do konca navzdol dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi .



ali

► Daljši pritisk kuhališča

- Na prikazovalniku kuhališča je prikazan .

- Po 2 sekundah se prikaže standardni prikazovalnik.

ali

► Kratak pritisk na , dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi .

4.5.4 Avtomatika segrevanja



Ko je avtomatika segrevanja aktivirana, bo kuhališče delovalo s polno močjo za določeno časovno obdobje in se bo nato samodejno vrnilo v nastavljeno stopnjo nadaljnega kuhanja.

Stopnja moči (stopnja nadaljnega kuhanja)	Čas segrevanja v min.:s.	
	Kuhalne plošče CKFI, CKI, CKIW, CKG	Kuhalne plošče CKCH, CHCB
1	0:40	01:00
2	01:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30

Tab. 4.5 Pregled časa segrevanja

- i** Sistem čas segrevanja določi glede na nastavljeno stopnjo moči.


Aktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Nastavitev stopnje moči (= stopnja nadaljnega kuhanja)
- ▶ Kratak pritisk gumba za segrevanje 
- Avtomatika segrevanja se aktivira.
- Zraven kuhališča je prikazan simbol avtomatike segrevanja .

- i** Če se stopnja moči za kuhališče poviša, medtem ko je avtomatika segrevanja aktivna, avtomatika segrevanja še naprej ostane aktivna. Čas segrevanja se prilagodi.

- i** Če je avtomatika segrevanja aktivna in znižate stopnjo moči kuhališča, se avtomatika segrevanja deaktivira.

Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Daljši pritisk gumba za segrevanje 
- Avtomatika segrevanja se deaktivira.
- Kuhališče se spremeni na prej nastavljeno stopnjo moči.

Čas je potekel



- Ko poteče čas nadaljnega delovanja, se aktivira pred tem nastavljena stopnja nadaljnega kuhanja.
- Oglasi se zvočni signal.
- Simbol za segrevanje ni več prikazan.

4.5.5 Stopnja Power


Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja zmogljivost kuhališča. Razpoložljiva zmogljivost je koncentrirana na kuhališču, torej je največja moč drugih kuhališč začasno samodejno zmanjšana na stopnjo moči 5 (izjeme: plinske kuhalne plošče in žar iz nerjavnega jekla Tepan). Če za drugo kuhališče nastavite višjo stopnjo moči kot 5, se stopnja Power na prvem kuhališču samodejno ponastavi.

- i** Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

Aktiviranje stopnje Power za kuhališče

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Kratak pritiskna  pri aktivni stopnji moči 9 ali
- ▶ Daljši pritisk drsnika  v najvišjem območju (= položaj drsnika 7-9).

ali

- ▶ Podrsajte do stopnje moči 9 in zadržite položaj
 - Na drsniku se prikaže animacija.
 - Na prikazovalniku kuhališča se pojavi  (najprej 3x utripne, nato sveti trajno).

- i** Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9. Izjema: Pri plinski kuhalni plošči je stopnja Power omejena na 20 minut.

Deaktiviranje stopnje Power

Stopnja Power se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči.



4.5.6 Dvokrožni priklop pri kuhalnih ploščah CKCH in CKCB

Dodatni, večji grelni krog je prilagodljiv in preprost za priklop. S tem je omogočeno enostavno in hitro prilagajanje v skladu z uporabljeno kuhhalno posodo.

Pogoji za dvokrožni priklop:


- Postopki kuhanja s stopnjo moči >0

Aktiviranje drugega grelnega kroga

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Nastavitev stopnje moči
- ▶ Kratak pritisk gumba grelnega kroga 
- Za izbrano kuhališče se aktivira drugi grelni krog.
- Postopek kuhanja se nadaljuje z nastavljen stopnjo moči in dvema aktivnima grelnima krogoma.
- Zraven prikazovalnika kuhališča je prikazan simbol grelnega kroga .

- i** Dvokrožni priklop je možno aktivirati oz. deaktivirati tudi ob aktivnih funkcijah segrevanja, časovnika in ohranjanja toplote. Ob aktivni funkciji za premostitev se samodejno aktivira drugi grelni krog.

Deaktiviranje drugega grelnega kroga



- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Daljši pritisk gumba grelnega kroga 
- Drugi grelni krog se deaktivira.
- Postopek kuhanja se nadaljuje z nastavljen stopnjo moči in le enim aktivnim grelnim krogom.

4.5.7 Funkcija za premostitev

Dve kuhališči lahko s funkcijo za premostitev kombiniramo v eno veliko površino kuhališča. Regulacija moči za kombinirano polje nato poteka prek upravljalnega elementa. Regulacija moči se izvaja sinhrono (obe kuhališči delujeta z enako stopnjo moči). Funkcija za premostitev je primerna za segrevanje jedi, npr. v pekaču.


- i** Ob aktivni funkciji za premostitev stopnje Power pri kuhalnih ploščah CKFI, CKI, CKCH in CKCB ni mogoče uporabljati. Pri Tepan nerjavnemu žaru je uporaba stopnje Power možna.
- i** Pri kuhalni plošči CKCB se pri aktiviranju funkcije za premostitev samodejno aktivira drugi grelni krog zadnjega kuhališča.

Aktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča.
- ▶ Kratak pritisk gumba za premostitev .
- Funkcija za premostitev je zdaj aktivna.
- Simbol za premostitev  zasveti.
- Aktivira se drugo kuhališče in deluje na isti stopnji moči.
- Obe kuhališči prikazujeta isto stopnjo moči.
- Prevzamejo se aktivne dodatne funkcije kuhališč.
- Spremembe stopnje moči sedaj vplivajo na obe kuhališči.

- i** Če sta že aktivni obe kuhališči kuhalne plošče, funkcije za premostitev ni možno aktivirati. Če je aktivno le eno kuhališče ali ni aktivno nobeno kuhališče, je možno funkcijo za premostitev aktivirati.

Deaktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Daljši pritisk na kuhališče z aktivno funkcijo za premostitev ali daljši pritisk na gumb za premostitev .
- Funkcija za premostitev se deaktivira.
- Vsa kuhališča se deaktivirajo.

- i** Če pri indukcijskih kuhalnih ploščah z aktivno funkcijo za premostitev 10 sekund ni zaznana primerna kuhalna posoda (prepoznavna lonca), se funkcija za premostitev zaključi in kuhališče se deaktivira.

Nasvet za indukcijske kuhalne plošče Prenos funkcij kuhališč

S pomočjo funkcije za premostitev je pri indukcijskih kuhalnih ploščah možno hitro in enostavno prenesti aktivne funkcije kuhališč (npr. segrevanje, časovnik, ohranjanje toplote) iz enega kuhališča na drugo kuhališče. Funkcija za premostitev je ob tem le sredstvo za doseg cilja.

- ▶ Aktivirajte funkcijo za premostitev
- Drugo kuhališče se aktivira in aktivne funkcije kuhanja se samodejno prevzamejo.
- ▶ Potisnite lonca na drugo kuhališče.
- Po 10 sekundah funkcija Prepoznavna lonca samodejno deaktivira prvo kuhališče in funkcijo za premostitev.

4.5.8 Funkcija za ohranjanje toplote

Ovisno od primera uporabe oz. uporabljenih živil lahko izbirate med 3 stopnjami ohranjanja toplote z različnimi temperaturnimi nivoji:



Stopnja za ohranjanje toplote	Simbol	Temperatura
1 (odtjanje)	—	≈ 42 °C (90 °C pri CKT)
2 (ohranjanje toplote)	⊞	≈ 74 °C (110 °C pri CKT)
3 (kuhanje)	⊞⊞	≈ 94 °C (130 °C pri CKT)

Tab. 4.6 Stopnje za ohranjanje toplote

- Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je omejeno na 8 ur.

- i** V praksi se lahko temperature stopenj za ohranjanje toplote rahlo razlikujejo, saj na njih vplivajo kuhalna posoda, količina napoljenosti in različne tehnologije ogrevanja. Temperature se lahko razlikujejo tudi zaradi vpliva odvoda pare.



Aktiviranje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote .
- Prikazana je 1. stopnja za ohranjanje toplote (—).
- Zraven kuhališča je prikazan simbol za ohranjanje toplote .
- Pri Tepan nerjavnemu žaru je poleg tega v 7-segmetnem prikazovalniku drsnika prikazana tudi temperatura.

Zvišanje ali znižanje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Podrsajte navzgor ali navzdol do zelene stopnje za ohranjanje toplote





Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Daljši pritisk gumba za ohranjanje toplote .
- ali
- ▶ Kratak pritisk gumba Minus  do stopnje moči 0.
- Funkcija za ohranjanje toplote se deaktivira.



4.5.9 Funkcija za čiščenje pri Tepan nerjavnem žaru

Funkcija za čiščenje nenehno uravnava Tepan nerjavni žar na temperaturo, ki je primerna za čiščenje in znaša 70 °C. Ta temperatura se nato ohrani 10 minut.

Aktiviranje funkcije za čiščenje

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Kratak pritisk gumba za ohranjanje toplote .
- Prikazana je 1. stopnja za ohranjanje toplote (—).
- ▶ Kratak pritisk gumba Minus .
- ali
- ▶ Podrsajte navzdol
- ali
- ▶ Kratak pritisk najnižjega položaja drsnika
- Obe kuhališči se samodejno povežeta in prikaže se simbol za premostitev .
- V obeh prikazovalnikih kuhališč je prikazan  in v večfunkcijskem prikazovalniku je prikazan CLEAN.
- Funkcija za čiščenje se aktivira in Tepan nerjavni žar se segreje na temperaturo 70 °C.
- Med fazo segrevanja utripa prikazovalnik Hot (Vročje) in v prikazovalnikih kuhališč je prikazana animacija.
- Ko je dosežena temperatura za čiščenje, prikazovalnik Hot (Vročje) sveti nenehno in v prikazovalnikih kuhališč je prikazana druga animacija.




Deaktiviranje funkcije za čiščenje

- ▶ Kratak pritisk na zeleno kuhališče
- ▶ Daljši pritisk gumba za ohranjanje toplote .
- ali
- ▶ Kratak pritisk gumba Minus  do stopnje moči 0
- Funkcija za čiščenje se deaktivira.

4.5.10 Časovnik kuhališč






Ta izklopna avtomatika samodejno izklopi izbrano kuhališče po preteku nastavljenega časa. Funkcijo časovnika lahko uporabite tudi za več kuhališč (večkratni časovnik).

Aktiviranje časovnika

- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča
 - Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
 - Če izbrano kuhališče še ni aktivno (= stopnja moči ) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
 - V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom se pojavi navedba časa v urah, minutah in sekundah ()
 - Sistem preklopi v barvni način »bež«.

Nastavitev časa



- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Izbira v urah/minutah/sekundah	
Kratak pritisk na 	▶	
Kratak pritisk na 	◀	
Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Kratak pritisk na 	+	-
Drсни gib s prstom  navzgor		 navzdol

Tab. 4.7 Nastavitev časa

V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi gumb za zagon .

Vklop časovnika


- ▶ Kratak pritisk gumba za zagon 
 - Zaslíši se zvočni signal in nastavljena vrednost se potrdi.
 - Nastavljen čas se prične odštevati.
 - Zraven kuhališča je prikazan simbol časovnika .
 - Prikazovalnik polja za upravljanje se po 3,5 sekundah preklopi nazaj na standardni prikazovalnik.
 - Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa prikaže preostali čas. Pripadajoče kuhališče utripa.

Prikaz preostalega časa


Časovnik kuhališč je aktiven in čas se odštevata:

- ▶ Kratak pritisk na kuhališče
 - Preostali čas je prikazan v večfunkcijskem prikazovalniku.

Sprememba aktivnega časovnika



- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
 - Prikaže se preostali čas.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
 - Časovnik se ustavi.
 - Prikaže se utripajoč preostali čas.
 - Sistem preklopi način za urejanje časovnika.
- ▶ Spremenite nastavljeni čas.
- ▶ Potrdite novo nastavljen čas in vklopite časovnik.

Predčasni izklop časovnika

- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
 - Prikaže se preostali čas.
- ▶ Daljši pritisk gumba časovnika 
 - Časovnik se konča.
 - Sistem preklopi v standardni prikazovalnik.
 - Kuhališče ostane aktivno na nastavljeni stopnji moči.

Čas je potekel

- Oglašuje se zvočni signal.


- Prikazovalnik časa  in simbol časovnika  kratak čas utripata.
- Po poteku nastavljenega časa se kuhališče preklopi na stopnjo moči 0.

Večkratni časovnik


- ▶ Kratak pritisk še enega kuhališča
- ▶ Aktivirajte časovnik.
- ▶ Nastavite čas.
- ▶ Zaženite časovnik.

4.5.11 Funkcija premora


S funkcijo premora je možno enostavno in hitro začasno deaktivirati vsa kuhališča. Ko je funkcija preklicana, se delovanje nadaljuje z izvirnimi nastavitvami. Postopek kuhanja je možno prekiniti za največ 10 minut. Po poteku 10 minut se postopek kuhanja samodejno zaključi.

-  Med premorom se delovanje ventilatorja ne prekine. Aktivne funkcije za premostitev in kratkoročna budilka ostanejo ohranjene. Aktivni časovniki kuhališč se prekinejo.



Aktiviranje funkcije premora

- ▶ Kratak pritisk gumba za premor 
 - Gumb za premor zasveti, vsi postopki kuhanja se prekinejo in zasliši se zvočni signal.
 - Prikazovalniki kuhališč se zatemnijo in utripajo.
 - Zažene se časovnik premora (najv. 10 minut).

Deaktiviranje funkcije premora

- ▶ Daljši pritisk na gumb za premor 
 - Gumb za premor se zatemni.
 - Prikazovalniki kuhališč zasvetijo in ne utripajo več.
 - Vsi postopki kuhanja se nadaljujejo s stopnjami moči, nastavljenimi pred premorom.
 - Aktivni časovniki kuhališč se nadaljujejo.

4.5.12 Prepoznavna lonca

Pri indukcijskih kahalnih ploščah kuhališče samodejno prepozna velikost kahalne posode in ciljno usmeri energijo le na to površino. Prav tako zazna tudi manjkajočo, neprimerno in premajhno kahalno posodo. Če je v prikazovalniku izmenično prikazano  /  kuhališče ne deluje. To se zgodi, če

- ga vklopite brez, da na njem stoji kahalna posoda ali pa na njem stoji neprimerna posoda.
 - je premer dna kahalne posode premajhen
 - je kahalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kuhališča.
- Če po poteku 9 minut po nastavitvi stopnje moči ni zaznan noben lonec, se bo kuhališče samodejno izklopilo.

5 Meni za stranke

5.1 Pregled menija

Ovisno od konfiguracije naprave, sistem prikazuje le relevantne/ustrezne točke menija.


Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavitve
Meni:	
1 Glasnost zvočnih signalov (10 - 100 %)	80 %
2 Varovalni zaklep za otroke (vklop/izklop)	Izklop
3 Samodejno upravljanje odvoda zraka (vklop/izklop)	Izklop
4 Trajanje zapore za čiščenje (5 - 30 sek.)	15 s
5 Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje (10 - 30 20 min min.)	
6 Poizvedba o različici programske opreme	
7 Poizvedba o različici strojne programske opreme	
8 Posodobitev programske opreme sistema	
9 Izvoz podatkov	
A Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka (samo pri obtočnem zračenju)	
B Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju, ko je življenjska doba filtra < 20 ur)	
H Konfiguracija sistema odvoda	Obtočni zrak
J Izbira tipa filtra (le pri obtočni izvedbi)	F1 (ULBF)
L Konfiguracija ventilatorja	1
Razširjen meni (potrebna je koda za dostop):	
B Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (le pri obtočni izvedbi)	
D Demo način	Izklop
E Preizkus prikazovalnika in tipk	
F Ponastavitev na tovarniške nastavitve	
Meni za konfiguracijo plina (samo pri CKG):	
P GPU (ključni podatki plina)	0
S GAST (karakteristika plina)	B
T GAS (odklepanje plina)	

Tab. 5.1 Pregled menija


5.2 Upravljanje menija

i Meni lahko priključite le, ko so vsa kuhališča in odvod pare neaktivni.



Priklic menija

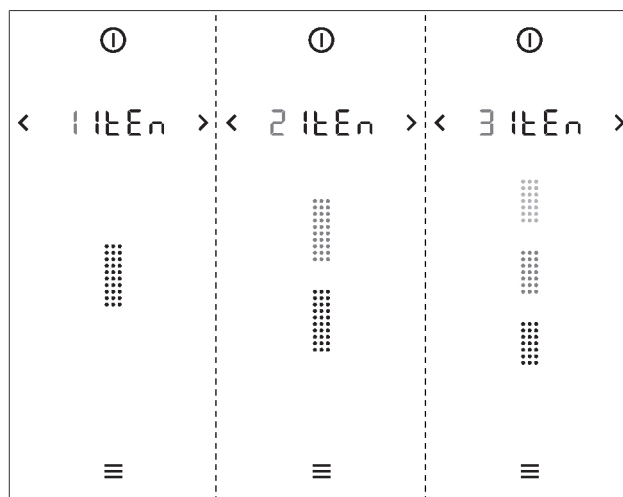
- ▶ Kratak pritisk gumba menija 
 - Meni je priklican in prikaže se prva točka menija (barvni način »bež«).

Izhod iz menija

- ▶ Daljši pritisk gumba menija 
 - Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.




Navigacija po meniju

- ▶ Kratak pritisk na  ali  za preklop na želeno točko menija.
 - Ko izberete točko menija, se prikazovalnik po 2 sekundi samodejno spremeni v nastavljeno vrednost.
 - Kot pomoč, meni za vsako točko menija prikazuje število nastavitvev, ki jih je možno izbrati (1 - 3).




Sl. 5.1 Shematski prikaz možnosti izbire

Potrjevanje in shranjevanje nastavitvev menija

- ▶ Kratak pritisk na  ali  ali
 - ▶ Daljši pritisk gumba menija 
 - Sistem samodejno prevzame in shrani nastavljene vrednosti, ko preklopite na drugo točko menija ali ko zapustite meni.

5.3 Osnovna konfiguracija

Pri prvem zagonu ali ponastavitvi na tovarniške nastavitve se osnovna konfiguracija izvede samodejno. Takrat so potrebne nastavitve v točkah menija H, J in L.

Kot napotek za še manjkajočo osnovno konfiguracijo je na prikazovalniku prikazan  in simbol ventilatorja utripa v rdeči barvi.

Videoposnetek z navodili o osnovni konfiguraciji lahko najdete na spletni strani družbe BORA.

Slikajte kodo QR ali pa obiščite to povezavo: www.bora.com/service/configuration-classic-2-0



Izvedba osnovne konfiguracije

- ▶ Kratak pritisk na simbol ventilatorja, ki utripa v rdeči barvi
 - Meni je priklican in prikaže se prva točka menija osnovne konfiguracije (točka menija H).
 - Če priključite točko menija, sistem po 2 sekundah samodejno prikaže trenutno nastavljeno vrednost. Izjema: Če niste nastavili še nobene nastavitve, sistem prikazuje SEE.
- ▶ Izvedite nastavitve.
 - Sistem prevzame in shrani sprejete nastavitve, ki so bile narejene pri izhodu iz ustrezne točke menija oziroma pri izhodu iz menija.


Ročna prekinitve osnovne konfiguracije

► Daljši pritisk gumba menija .

Če želite predčasno prekiniti osnovno konfiguracijo, npr. ker ventilator ni bil pravilno prepoznani, morate vse točke menija, ki niso bile v celoti izvedene, pod nujno izvesti kasneje.

Zaključek osnovne konfiguracije

Vse točke menija osnovne konfiguracije so bile uspešno opravljene:

► Kratak pritisk utripajoč navigacijske puščice 

- Sistem prevzame in shrani sprejete nastavitve, prikaže pa se standardni prikazovalnik.

i V primeru predčasne prekinitve se mora osnovna konfiguracija nadaljevati ob naslednjem priklicu menija.




i Dokler osnovna konfiguracija ni uspešno zaključena, se ustrezna informacija ponovi vsakič, ko priključite meni.

5.4 Standardne točke menija

5.4.1 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

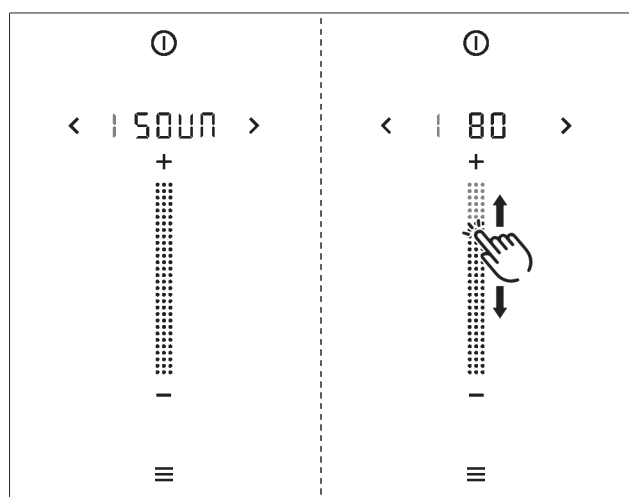
Trenutno nastavljena glasnost je po priklicu točke menija prikazana v 7-segmetnem prikazovalniku nad drsnikom.

Nastavitev glasnosti zvočnih signalov:

- Podrsajte  navzgor ali navzdol do zelene glasnosti ali
- Kratak pritisk na  ali  do zelene glasnosti
- Potrdite in shranite nastavitve.

i Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

i Glasnost zvočnih signalov časovnika kuhališč in kratkoročne budilke je vedno 100 %.





Sl. 5.2 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov



5.4.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

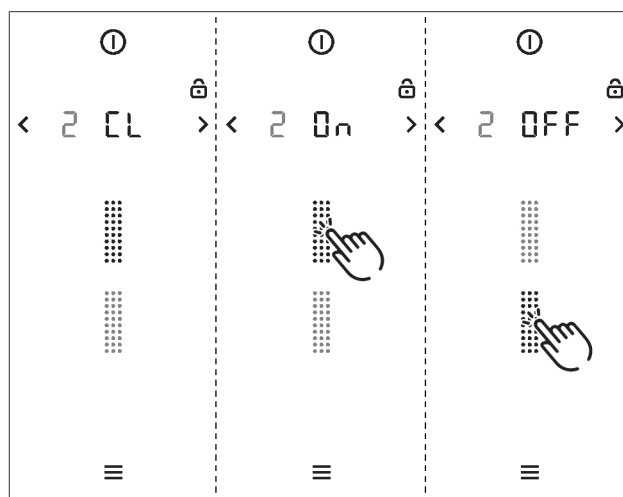
S točko menija 2 je možno trajno vklopiti ali izklopiti varovalni zaklep za otroke. Izvedena nastavitve bo trajno prevzeta ob naslednjem zagonu sistema.

Trajno aktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

- Kratak pritisk zgornjega območja drsnika 
- Na prikazovalniku je prikazan .
- Potrdite in shranite nastavitve.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno aktiviran.

Trajno deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

- Kratak pritisk spodnjega območja drsnika 
- Na prikazovalniku je prikazan .
- Potrdite in shranite nastavitve.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno deaktiviran.




Sl. 5.3 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke


5.4.3 Točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka

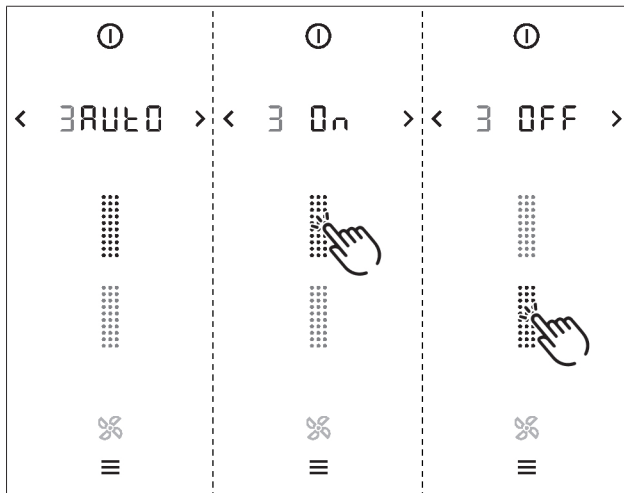
S točko menija 3 je možno trajno vklopiti ali izklopiti avtomatiko odvoda zraka. Izvedena nastavitve se takoj prevzame.

Trajno aktiviranje avtomatike odvoda zraka

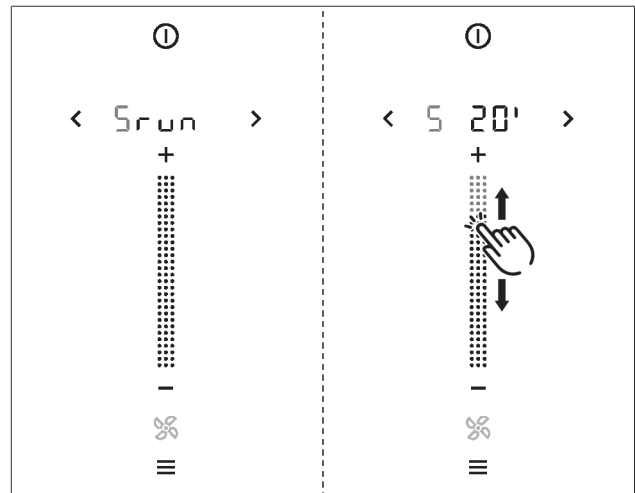
- Kratak pritisk zgornjega območja drsnika
- Na prikazovalniku je prikazan .
- Potrdite in shranite nastavitve.
- Avtomatika odvoda zraka je trajno aktivirana.

Trajno deaktiviranje avtomatike odvoda zraka

- Kratak pritisk spodnjega območja drsnika
- Na prikazovalniku je prikazan .
- Potrdite in shranite nastavitve.
- Avtomatika odvoda zraka je trajno deaktivirana.



Sl. 5.4 Točka menija 3: Avtomatika odvoda

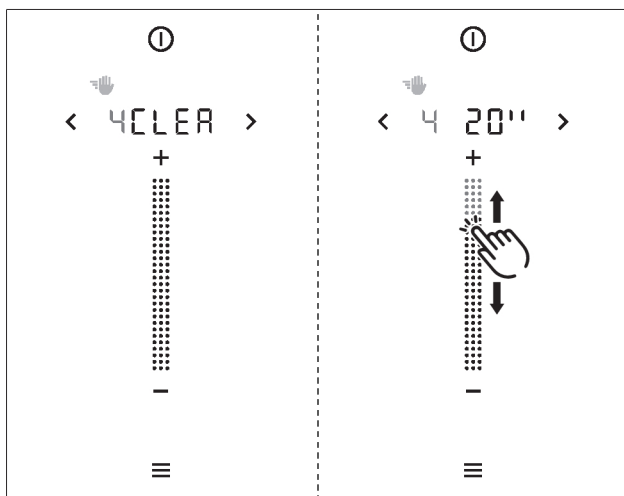


Sl. 5.6 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje

5.4.4 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje

Nastavitev trajanja zapore za čiščenje

- ▶ Podrsajte do zelenega trajanja (5-30 sekund) ali
- ▶ Kratak pritisk na **+** ali **-** do zelenega trajanja.
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.




Sl. 5.5 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje

5.4.5 Točka menija 5: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

i BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda pare.

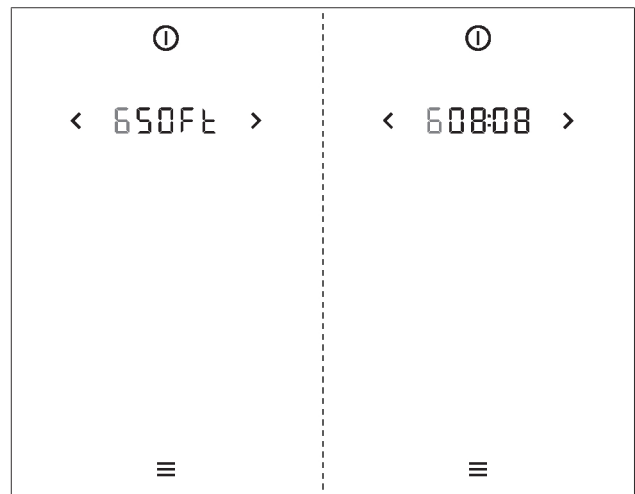
Nastavitev nadaljnjega delovanja ventilatorja

- ▶ Podrsajte  do zelenega trajanja (10-30 minut) ali
- ▶ Kratak pritisk na **+** ali **-** do zelenega trajanja
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.

5.4.6 Točka menija 6: Različica programske opreme

Različico programske opreme sistema bo morda potrebovala servisna ekipa BORA v primeru iskanja napak.

- Po 2 sekundah se prikaže aktualna različica programske opreme sistema.

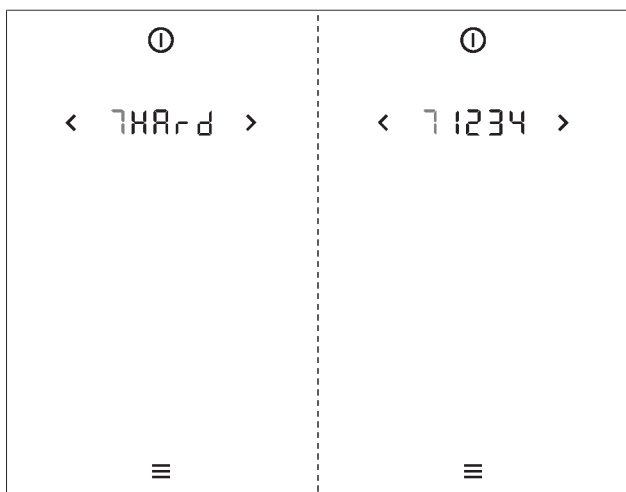


Sl. 5.7 Točka menija 6: Poizvedba o različici programske opreme

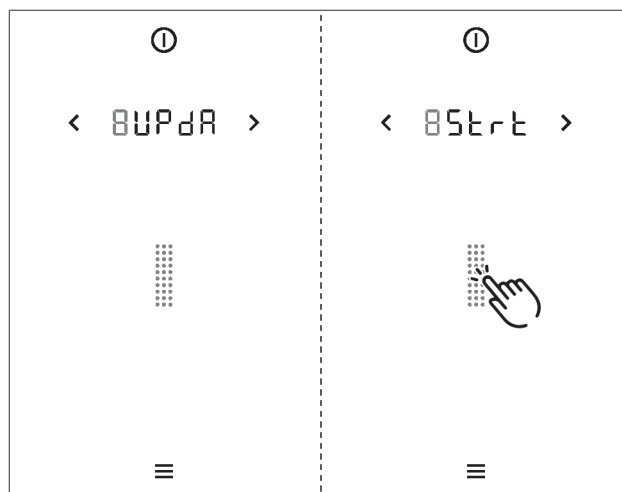
5.4.7 Točka menija 7: Različica strojne opreme

Različico strojne programske opreme vgrajenih naprav bo morda potrebovala servisna ekipa BORA v primeru iskanja napak.

- Po 2 sekundah se prikaže aktualna različica strojne programske opreme naprav.



Sl. 5.8 Točka menija 7: Poizvedba o različici strojne programske opreme




Sl. 5.9 Točka menija 8: Zagon posodobitve programske opreme

5.4.8 Točka menija 8: Posodobitev programske opreme sistema

- i** Za odpravljanje težav bo morda potrebna posodobitev programske opreme sistema.
- i** Najnovejša programska oprema za sistem BORA Classic 2.0 je na voljo na domači strani BORA (www.bora.com, Izdelki, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, Dokumenti).
- i** Optično preberite kodo QR in preusmerjeni boste neposredno na stran z najnovejšo programsko opremo.
- i** Kot pomnilniški mediji za datoteko s posodobitvami je potreben ključek USB s formatiranjem FAT32. Ta pomnilniški ključek je treba vtakniti v vmesnik USB odvoda pare.
- i** Na ključku USB mora biti shranjena veljavna datoteka s posodobitvami. Na zahtevo lahko datoteko s posodobitvami prejmete od servisnega oddelka BORA.

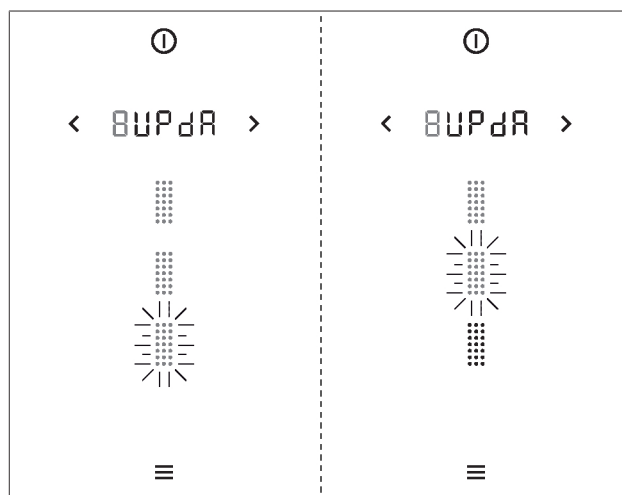
Zagon posodobitve programske opreme

- ▶ Ključek USB z datoteko s posodobitvami vtaknite v vmesnik USB na odvodu pare.
- ▶ Kratak pritisk na drsnik 
- Posodobitev programske opreme se zažene.
- Prikazovalnik za prvi del procesa posodobitve utripa.

Proces posodobitve

Proces posodobitve se izvede v treh stopnjah. Trije deli procesa so na zaslonu vizualizirani z bež segmenti drsnika. Trenutno aktivni del je ob tem prikazan utripajoče. Ko je del procesa uspešno zaključen, ustrezeni segment preneha utripati in zasveti v zeleni barvi. Zažene se naslednji del procesa.

- Če je bila posodobitev zaključena brez napak, so vsi trije segmenti prikazani zeleno. Nato se sistem ponovno zažene.
- Posodobitev je bila uspešno zaključena, ko se po ponovnem zagonu sistema v prikazovalniku prikaže **SOFT**.
- Če ob delu posodobitve pride do napake (ustrezni segment drsnika sveti v rdeči barvi), se celoten proces posodobitve zaključi. V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi sporočilo o napaki (npr. **E123**; glejte "8 Odprava napak").



Sl. 5.10 Točka menija 8: Deli procesa posodobitve programske opreme



5.4.9 Točka menija 9: Izvoz podatkov

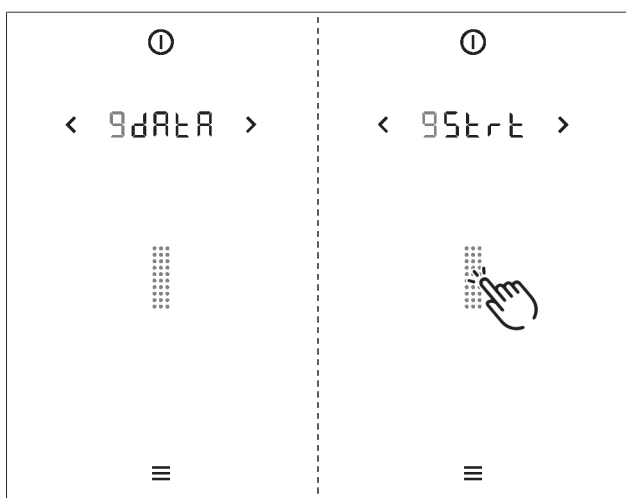
Izvoz podatkov olajša analizo napak.

Izvoz podatkov se izvede v treh stopnjah. Vizualizacija treh delov procesa poteka v prikazovalniku polja za upravljanje, enako kot pri »posodobitvi programske opreme«.

i Kot pomnilniški mediji za datoteko s posodobitvami je potreben ključek USB s formatiranjem FAT32. Ta pomnilniški ključek je treba vtakniti v vmesnik USB odvoda pare.

Zagon izvoza podatkov

- ▶ Formatiran ključek USB vstavite v vmesnik USB.
- ▶ Kratak pritisk na drsnik 
- Izvoz podatkov se začne.
- Prikazovalnik za prvi del procesa izvoza utripa.
- Če je bil izvoz podatkov zaključen brez napak, so vsi trije segmenti prikazani zeleno.
- Če ob izvozu podatkov pride do napake (ustrezni segment drsnika sveti v rdeči barvi), se celoten izvoz podatkov zaključi. V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi sporočilo o napaki (npr. ;glejte "8 Odprava napak").



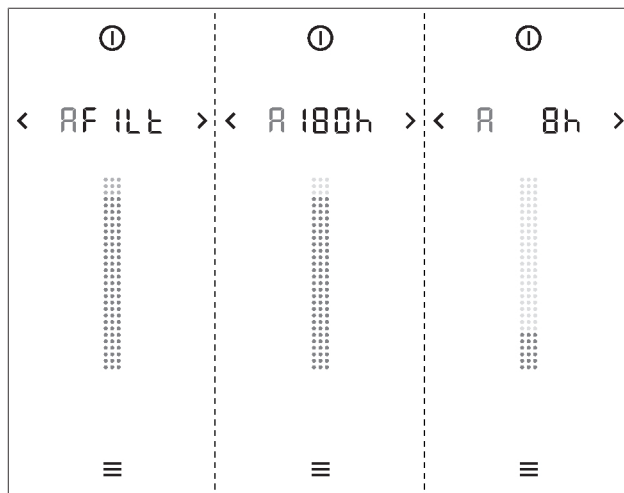
Sl. 5.11 Točka menija 9: Izvoz podatkov

5.4.10 Točka menija A: Življenjska doba filtra obtočnega zraka

Tip filtra, ki je konfiguriran s sistemom, določa maksimalno življenjsko dobo filtra obtočnega zraka. Preostala življenjska doba filtra je prikazana v večfunkcijskem prikazovalniku do ure natančno in je dodatno vizualno prikazana tudi z zeleno, oranžno in rdečo barvo prek drsnika.

Preostali čas življenjske dobe	Barva	Pomen
> 20 h	Zelena	Zamenjava filtra še ni potrebna
5 - 20 h	Oranžna	Kmalu bo potrebna zamenjava filtra
< 5 h	Rdeča	Filter je potrebno (čim prej) zamenjati

Tab. 5.2 Prikazovalnik življenjske dobe filtra obtočnega zraka



Sl. 5.12 Točka menija A: Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka

i Če je presežena življenjska doba filtra z aktivnim ogljem, lahko pride do motenj v delovanju sistema. Čeprav je delovanje odvoda pare še vedno možno, s tem potečejo garancije in garancijski zahtevki.

5.4.11 Točka menija B: Prikaz filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev stanja filtra

i V meniju se točka menija B prikaže samo, če je preostala življenjska doba filtra < 20 ur. V razširjenem meniju (potrebna je koda za dostop) je točka menija B vedno prikazana.

i Če je filter dosegel konec življenjske dobe, se v meniju prikaže prikazovalnik za servis filtra in filter je treba zamenjati. Po zamenjavi filtra je treba ponastaviti življenjsko dobo filtra.

i Ko priključite točko menija B, se samodejno prikaže nazadnje uporabljen tip filtra.

Izbira tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra:

Zgornja tipka drsnika:

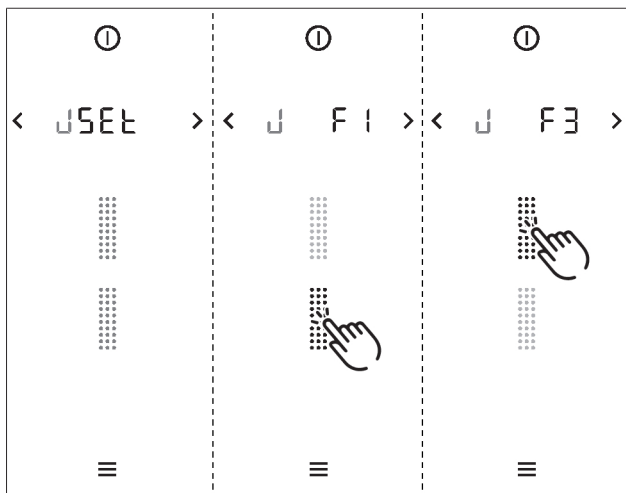
- Tip filtra 1 (F 1)= BORA čistilec zraka ULBF (s 300 h življenjske dobe)

Spodnja tipka drsnika:

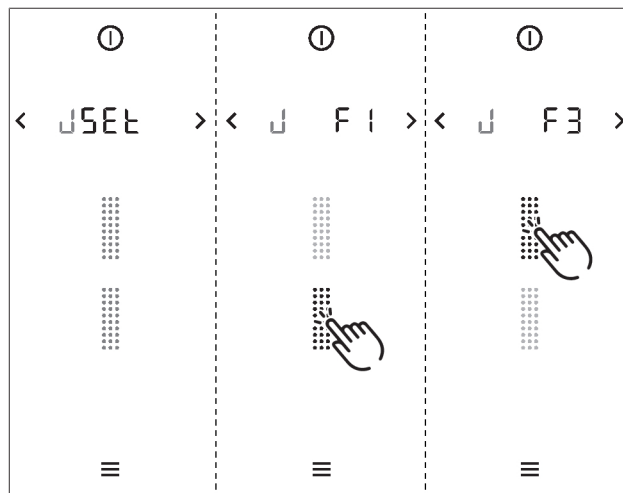
- Tip filtra 3 (F3)= BORA čistilec zraka ULB3X (s 600 h življenjske dobe)

▶ Kratak pritisk gumba drsnika 

- Tip filtra se izbere in življenjska doba filtra se ponastavi.
- Nato se prikaže nova preostala življenjska doba filtra obtočnega zraka.



Sl. 5.13 Točka menija B: Prikaz tipa filtra, menjava tipa filtra

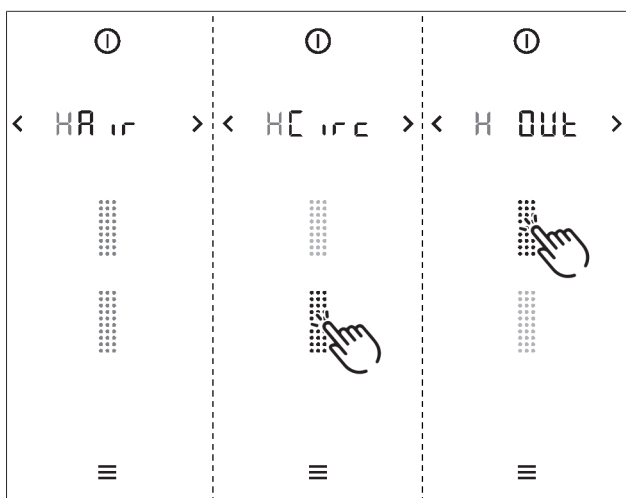


Sl. 5.15 Izbira prikazovalnika tipa filtra

5.4.12 Točka menija H: Konfiguracija zraka sistema odvoda

Na voljo sta dva načina delovanja:

- Sistem obtočnega zraka (L r c)
- Sistem za odvod zraka (L L t)
- ▶ S kratkim pritiskom na ustrezni segment drsnika izberite ustrezen način delovanja.
- ▶ Potrdite in shranite nastavitvev.



Sl. 5.14 Točka menija H: Konfiguracija sistema odvoda

5.4.13 Točka menija J: Izbira tipa filtra


i Točka menija J se prikaže samo, če je bil med konfiguracijo sistema za odvod zraka izbran način delovanja »Sistem obtočnega zraka«.

Določiti je treba nameščen tip filtra.

Na voljo sta dva različna filtra:

Tip filtra 1 (F1) = enota za obtočno izvedvo ULBF (300 h. življenjske dobe)






Tip filtra 3 (F3) = BORA čistilec zraka ULB3X (600 h življenjske dobe)

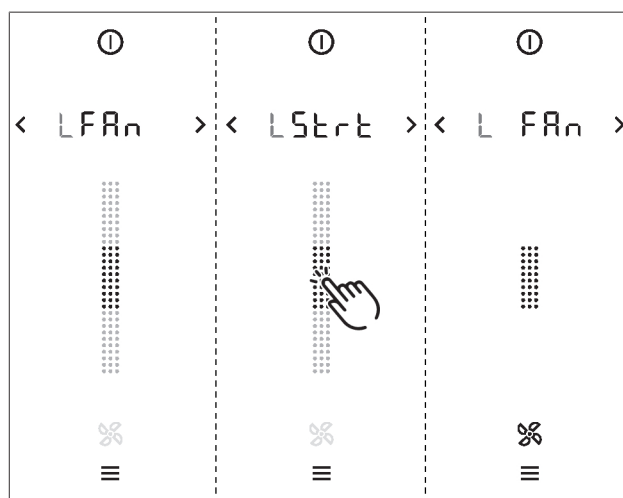
- ▶ Izberite nameščen tip filtra (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika ).
- ▶ Potrdite in shranite nastavitvev.

5.4.14 Točka menija L: Fen konfiguracija ventilatorja

Pri konfiguraciji ventilatorja sistem samodejno zazna nameščen tip ventilatorja in število ventilatorjev, ter v skladu s tem izvede ustrezno konfiguracijo. Pri prvem zagonu mora monter preveriti, ali se je prepoznavna ventilatorja izvedla pravilno.




Zagon konfiguracije ventilatorja

- ▶ Kratak pritisk tipke drsnika 
- Konfiguracija ventilatorja se zažene.
- Med konfiguracijo ventilatorja sta tipka drsnika in simbol ventilatorja prikazana utripajoče.
- Ko je konfiguracija ventilatorja zaključena, prikazovalnik preneha utripati.
- Če je bila konfiguracija ventilatorja uspešna, sta tipka drsnika  in simbol ventilatorja  prikazana v zeleni barvi.
- Če konfiguracija ventilatorja ni bila uspešna, sta tipka drsnika  in simbol ventilatorja  prikazana v rdeči barvi.





Sl. 5.16 Zagon prikazovalnika konfiguracije ventilatorja

- ▶ Preverite, ali je sistem pravilno prepoznal vse ventilatorje.

Prikazovalnik	Barva	Rezultat
	Zelena	1 prepoznan ventilator
	Zelena	2 prepoznana ventilatorja
	Rdeča	0 prepoznan ventilator, napaka (glejte "8 Odprava napak")

Tab. 5.3 Možni rezultati pri prepoznavi ventilatorja

-  Če je dodatni ventilator dodatni cevni motor ULIE, se ne šteje kot dodatni ventilator in ni prikazan.
-  Če je pri prepoznavi ventilatorja že priključeno okensko kontaktno stikalo, je treba paziti na to, da stikalo omogoča tudi sprostitvev (nagnjeno/odprto okno).

6 Razširjen meni

6.1 Zaključek razširjenega menija

6.1.1 Zahtevana koda za dostop

BORA trgovinski partnerji in distributerji imajo možnost razširiti meni in odkleniti dodatne točke menija. Ta razširjeni meni je možno priklicati le z ustreznim pooblastilom za dostop z vnosom kode za dostop.

Kodo za dostop do razširjenega menija lahko z ustreznim pooblastilom za dostop najdete na portalu BORA PartnerNet. Portal BORA PartnerNet je servisna platforma za trgovinske partnerje in distributerje.

► Slikajte kodo QR ali pa obiščite to povezavo: <https://partner.bora.com/de/classic-2>



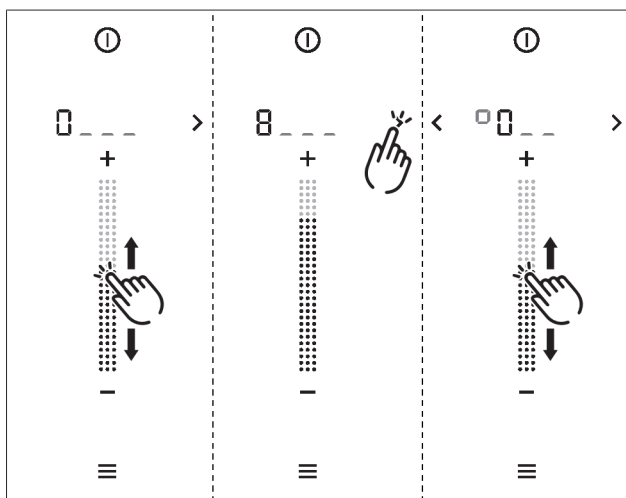
6.1.2 Priklic razširjenega menija

i Meni lahko prikličete le, ko so vsa kuhališča in odvod pare neaktivni.

- Daljši pritisk gumba menija
- Pojavi se prikazovalnik za vnos štirimestne kode za dostop.

Vnos številčne kode

- S pomočjo drsnika nastavite prvo številko kode za dostop.
- S kratkim pritiskom ali preklopite na naslednjo ali prejšnjo številko
- Nadaljujte z vnosom in ponavljajte postopek, dokler ne vnesete vseh 4 številke kode za dostop.



Sl. 6.1 Vnos kode za dostop

Prekinitev vnosa kode za dostop

- Daljši pritisk gumba menija

- Vnos kode se prekliče in sistem se vrne na standardni prikazovalnik.

Potrditev kode za dostop

Ko so vpisane vse 4 številke kode za dostop:

- Kratak pritisk gumba menija
- Če je koda pravilno vnesena, se razširjeni meni odklene in prikaže se točka menija 1 »Glasnost zvočnih signalov«.

i Če je bilo odklenjeno zaščiteno območje menija, bodo kljub temu najprej prikazane vse standardne točke menija (glejte „6. Meni«). Nato sledijo točke razširjenega menija.

i Če kode za dostop ni mogoče potrditi (ni odziva sistema), je bila koda vnesena napačno in razširjenega menija ni mogoče odkleniti.

6.1.3 Zaključek razširjenega menija

- Daljši pritisk gumba menija
- Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.
- Ob izhodu iz razširjenega menija se konča tudi njegova aktivacija.

6.2 Točke razširjenega menija

i Podrobna navodila za upravljanje menija lahko najdete pod točko „6. Meni«.

6.2.1 Točka menija D: Demo način

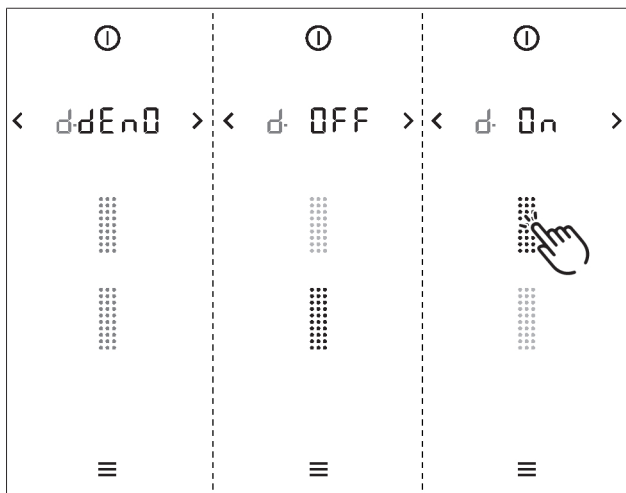
V demo načinu so navedene vse funkcije za upravljanje odvoda pare in kuhalnih plošč, grelna funkcija je gretja pa je deaktivirana. V demo načinu je simulirana naslednja kombinacija kuhalne plošče:

- levo = CKFI
- desno = CKCH

Odvod pare deluje s konfiguriranim obsegom funkcij.

Aktiviranje demo načina:

- Kratak pritisk zgornjega območja drsnika
- Območje zgornjega drsnika začne utripati in začne se priprava na aktivacijo demo načina (lahko traja do 30 sekund).
- Nato se sistem samodejno zažene in demo način se aktivira.
- V demo načinu je na večfunkcijskem zaslonu 4 sekunde po vklopu prikazan



Sl. 6.2 Točka menija D: Aktiviranje demo načina

Deaktiviranje demo načina:

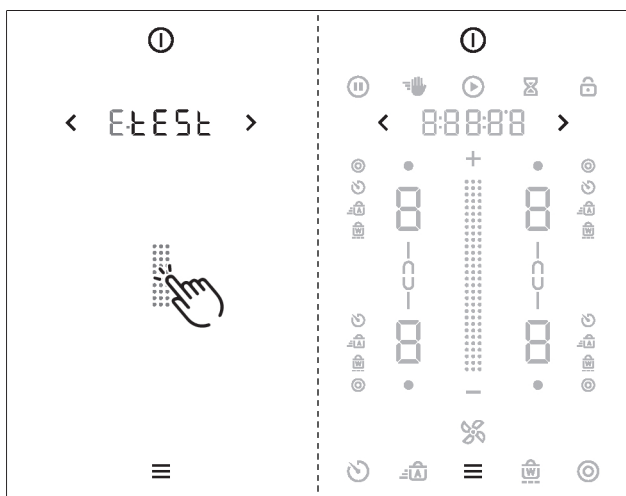
- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika
- Območje spodnjega drsnika začne utripati in začne se priprava na deaktivacijo demo načina (lahko traja do 30 sekund).
- Nato se sistem samodejno zažene in demo način se deaktivira.
- Vse nastavitve v demo načinu bodo izbrisane po deaktivaciji demo načina. Sistem in vse nastavitve se ponastavijo na tovarniške nastavitve.
- ▶ Izvedite prvi zagon (glejte Navodila za montažo).

6.2.2 Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk

Preizkus prikazovalnika in tipk preveri delovanje vseh lučk LED polja za upravljanje.

Vklop preizkusa prikazovalnika in tipk:

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika
- Vsa območja na dotik in območja prikazovalnika polja za upravljanje so prikazana s 50-odstotno močjo osvetlitve.
- Gumb za vklop/izklop, navigacijske puščice in gumb menija so izvzeti iz preizkusa (100-odstotna moč osvetlitve).



Sl. 6.3 Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk

Možnosti preizkusa:

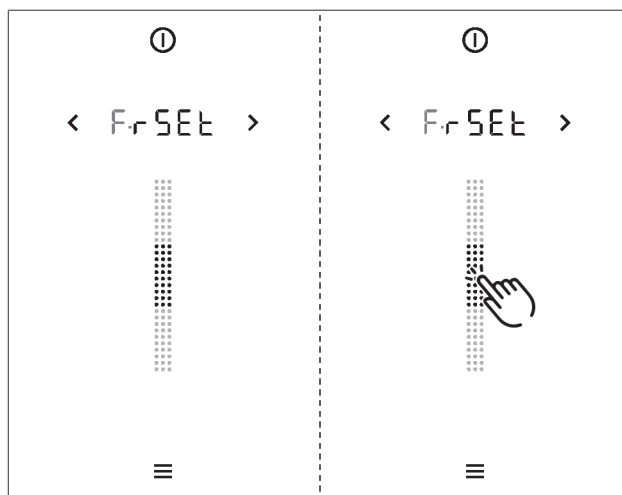
- ▶ Kratak pritisk enega gumba

- Simbol utripa s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Drsni gib s prstom
- Drsni gib utripa s 100-odstotno močjo osvetlitve. Prikazovalniki kuhališč in večfunkcijski prikazovalnik spremenijo svojo vrednost v skladu s položajem drsnika.
- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča
- Vsi indikatorji kuhališča utripajo s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Kratak pritisk ene dodatne funkcije kuhanja
- Na ustreznem kuhališču vsi simboli dodatnih funkcij kuhanja utripajo s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Kratak pritisk na /
- Ustrezni gumb izmenično utripa v rdeči, zeleni in modri barvi.
- ▶ Kratak pritisk na / / / /
- Ustrezni gumb utripa 3x.

6.2.3 Točka menija F: Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Vrnitev na tovarniške nastavitve:

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika
- Sistem in vse nastavitve se ponastavijo.
- Osnovne konfiguracije se izbrišejo.
- ▶ Po ponastavitvi izvedite osnovno konfiguracijo (glejte glejte "5.3 Osnovna konfiguracija").



Sl. 6.4 Točka menija F: Ponastavitev na tovarniške nastavitve

6.3 Konfiguracija plina

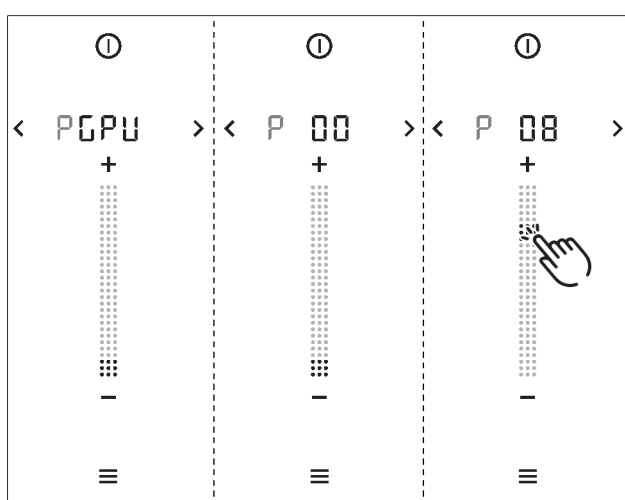
- i** Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina in karakteristike plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Specializiran obrtnik s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitve plinske inštalacije in začetek uporabe.
- i** Pravilne nastavitve za vrsto plina, tlak plina in ustrezno karakteristiko so pomembne za varno in brezhibno delovanje plinske kuhalne plošče.

6.3.1 Točka menija P: PGU

S točko menija P (GPU) se uravnava najmanjša moč vsakega gorilnika in vrsta/tlak plina.

Nastavitev	Tip plina	Tlak plina (mbar)	Ø gorilnik SR/običajni gorilnik	Ø gorilnik R/močni gorilnik
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	11
12	G20	25	100	119

Tab. 6.1 Nastavitev vrste plina in tlaka plina



Sl. 6.5 Prikazovalnik točke menija P: GPU

► Izberite pravilno nastavitev. (Kratek pritisk ustreznega območja drsnika ali nastavitev prek oz.).

6.3.2 Točka menija S: GAS

Tu lahko izberete karakteristiko za plinske gorilnike. Karakteristike uravnavajo najnižje vrednosti moči plinskih gorilnikov. Karakteristike se uporabljajo za prilagoditev nižjih stopenj moči. Glede na situacijo vgradnje in vpliv odvoda pare se lahko po potrebi karakteristika spremeni.

i Pri utekočinjenem plinu (G30/31) se lahko uporabljata samo karakteristiki B in C.

Karakteristika A:

A je najbolj fina gradacija vrednosti moči, ki jo je možno nastaviti le v idealnem primeru pri zemeljskem plinu (G20, G25, G25.3). Idealen primer nastopi, če:

- Odvod pare ne deluje, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z odvodom zraka, uporabljate z zadostnim prezračevanjem, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z obtočnim zrakom, uporabljate z zadostno odprtino za povratni tok in odvod pare nima negativnega vpliva na plinski plamen.

Karakteristika B:

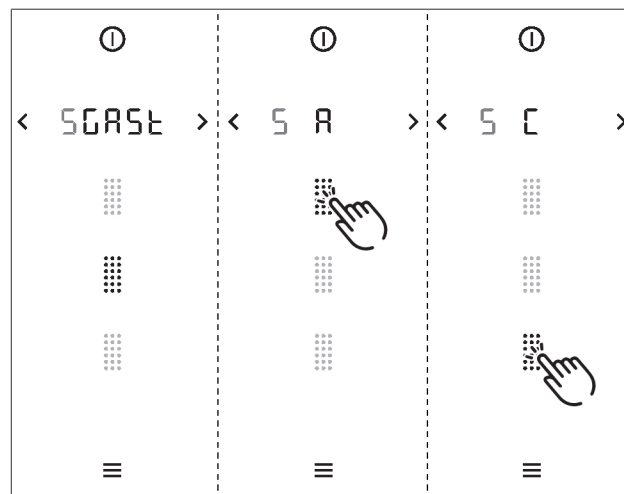
B je tovarniško nastavljena karakteristika z uravnoteženo gradacijo posameznih stopenj moči.

Karakteristika C:

C poveča nižje stopnje moči in se sme uporabljati samo ob negativnem vplivu odvoda pare.

Izbira karakteristike

► Izberite ustrezno karakteristiko (kratek pritisk ustreznega območja drsnika).



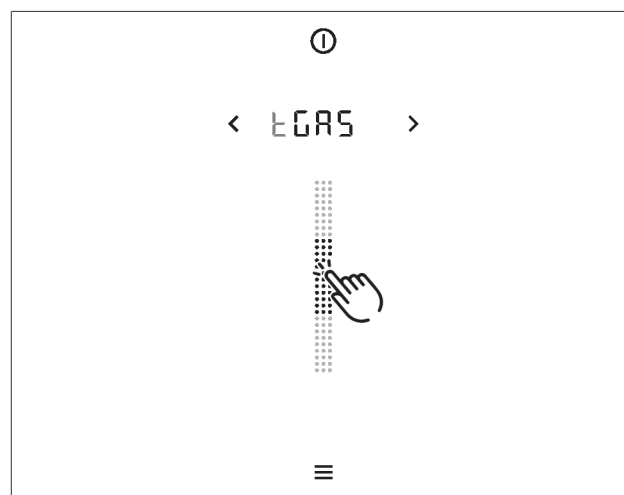
Sl. 6.6 Prikazovalnik točke menija S: GAS

i Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba karakteristiko povečati in po potrebi tudi zračenje pri odvajanju zraka oz. treba je povečati odprtino za povratni tok pri obtočnem zračenju.

6.3.3 Točka menija T: GAS

V točki menija je na voljo funkcija za ponastavitev. To funkcijo za ponastavitev lahko uporabite v primeru motenj in v primeru napak ter med prvim zagonom, če plinska kuhhalna ploščica ne kaže nobenega odziva (brez vžiga). Nastavljene vrednosti za vrsto plina in tlak plina in karakteristiko plina ostanejo nespremenjene in jih ponastavitev ne spremeni.

► Po potrebi izvedite ponastavitev.



Sl. 6.7 Prikazovalnik točke menija T: GAS

7 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

i Na površinah iz nerjavnega jekla in površini žara iz nerjavnega jekla ne uporabljajte čistil za nerjaveče jeklo.

i Površine iz nerjavnega jekla čistite le v smeri brušenja.

- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod pare popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujeta.
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja.

Cikli čiščenja za odvode kuhalnih plošč

Komponenta	Cikli čiščenja
Notranjost in površina odvoda pare	Po vsakem kuhanju mastnih jedi; vsaj tedensko.
Rešetka odvoda pare, enota maščobnega filtra	Po vsakem kuhanju mastnih jedi; vsaj tedensko.
Filter z aktivnim ogljem (le pri obtočnem zraku)	Menjava ob zaznavanju vonjav ali ob poteku življenjske dobe.

Tab. 7.1 Cikli čiščenja

Cikli čiščenja za kuhalne plošče

Komponenta	Cikli čiščenja
Kuhalna plošča	Takoj, ko se umaže, temeljito očistite z običajnimi čistili
samo pri plinski kuhalni plošči:	
Deli nosilcev loncev za plinski gorilnik	takoj, ko se umaže, temeljito očistite z običajnimi čistili

Tab. 7.2 Cikli čiščenja za kuhalne plošče

7.1 Čistilna sredstva

i Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

7.1.1 Čistilno sredstvo za steklokeramične kuhalne plošče

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin in primerna čistilna sredstva.

i Strgala za čiščenje steklokeramičnih površin ne uporabljajte na vbočenem kuhališču WOK kuhalne plošče.

7.1.2 Čistilno sredstvo za Tepan nerjavni žar

Za čiščenje Tepan nerjavnega žara potrebujete posebno lopatko za Tepan žar in primerna čistilna sredstva. Pri močni umazaniji uporabite novo kuhinjsko gobo.

7.2 Vzdrževanje naprav

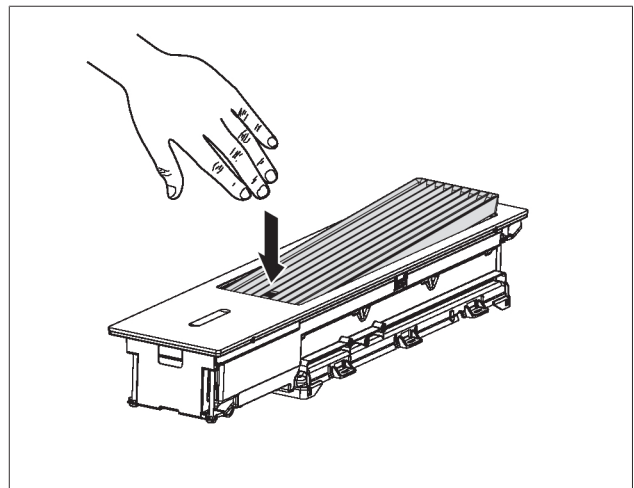
- ▶ Naprave nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po napravi.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Napravo vzdržujte čisto.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte samo posodo, ki je združljiva z napravo.

7.3 Čiščenje odvoda pare

7.3.1 Odstranitev komponent

Odstranitev rešetke odvoda pare

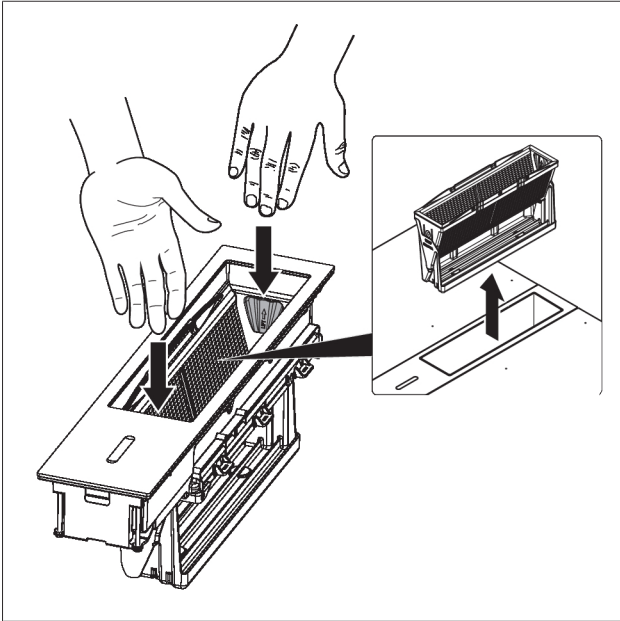
- ▶ Rešetko odvoda pare prevrnite iz njenega položaja.
- ▶ Z drugo roko odstranite rešetko odvoda pare.



Sl. 7.1 Odstranitev rešetke odvoda pare

Demontaža enote maščobnega filtra

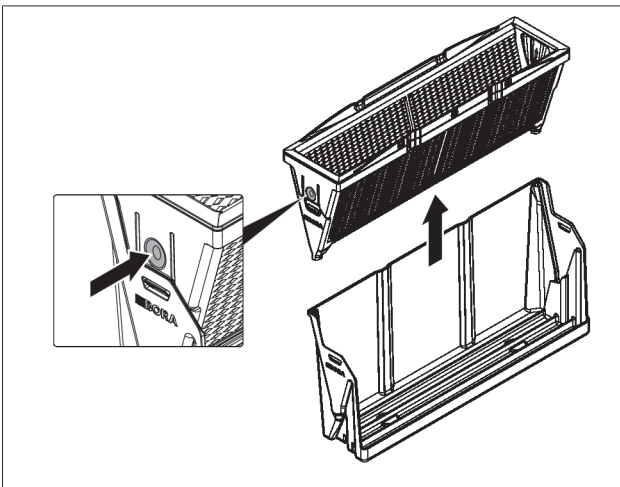
- ▶ Odstranite enoto maščobnega filtra.
- ▶ V ta namen uporabite ročaje v notranjosti enote maščobnega filtra.



Sl. 7.2 Odstranitev enote maščobnega filtra

Razstavljanje enote maščobnega filtra

- ▶ Odstranite maščobni filter iz zbiralne posode.
- ▶ V ta namen uporabite 2 stranski pritrdilni točki na maščobnem filtru



Sl. 7.3 Odstranitev maščobnega filtra

7.3.2 Čiščenje komponent

Dovodno šobo, maščobni filter in zbiralno posodo lahko očistite ročno ali v pomivalnem stroju.

- ▶ Pred čiščenjem razstavite enoto maščobnega filtra.

i Če maščobnega filtra iz nerjavnega jekla ne morete več popolnoma sčistiti, ga morate zamenjati (Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor).

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Sestavne komponente sperite z vročo vodo.
- ▶ Sestavne komponente očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju komponente dobro sperite z vodo.

Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Iz komponent odstranite velike ostanke hrane.
- ▶ Komponente vstavite v pomivalni stroj.
- ▶ Ni priporočljivo, da se v komponentah nabira stoječa voda.
- ▶ Komponente sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.

7.3.3 Vgradnja komponent

Sestavljanje enote maščobnega filtra

Pri sestavljanju komponent ni potreben noben napor. Enota maščobnega filtra je zasnovana tako, da se lahko posamezni deli sestavijo brez upora in le pravilno.

- ▶ Previdno vstavite maščobni filter v zbiralno posodo.
- ▶ Prepričajte se, da se zapah zaskoči.
- ▶ Maščobnega filtra v zbiralno posodo ne potiskajte na silo.
 - Če ob vstavljanju maščobnega filtra začutite napor, morate filter preprosto le obrniti.

Vgradnja enote maščobnega filtra

Enoto maščobnega filtra je možno v celoti in brez upora vstaviti le, če je pravilno usmerjena. Napačna vstavitve, pri pravilno izvedenem postopku, ni mogoča.

- ▶ Enoto maščobnega filtra previdno vstavite v odvod kuhalne plošče.
- ▶ Enote maščobnega filtra v odvod kuhalne plošče ne potiskajte na silo.
 - Če ob vstavljanju enote maščobnega filtra začutite napor, morate enoto maščobnega filtra preprosto le obrniti.

Vstavite rešetko odvoda pare

- ▶ Rešetko odvoda pare vstavite v sredino odprtine za dovod zraka.
- ▶ Pazite na pravilen položaj.

7.3.4 Zamenjajte filter z aktivnim ogljem

Ob delovanju z recirkulacijo zraka se uporablja dodatni filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem nase veže vonjave, ki nastajajo med kuhanjem. Filter z aktivnim ogljem je vgrajen v podstavek ventilatorja ali na sistem kanala. Če je filter z aktivnim ogljem dosegel konec življenjske dobe, se v meniju prikaže prikazovalnik za servis filtra in filter je treba zamenjati. Po zamenjavi filtra je treba ponastaviti življenjsko dobo filtra.

- ▶ Ko se prikaže prikazovalnik za servis filtra, zamenjajte filter z aktivnim ogljem.
 - V navodilih za uporabo filtra aktivnega oglja lahko najdete življenjsko dobo in opis zamenjave filtra.
- ▶ Ponastavite prikazovalnik za servis filtra (Življenjska doba filtra in prikazovalnik za servis filtra).

i Filter z aktivnim ogljem lahko dobite pri svojem specializiranem trgovcu, ali pa v trgovini BORA Shop prek spletne strani www.mybora.com.

7.4 Čiščenje kuhalnih plošč

7.4.1 Čiščenje steklokeramike

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena.
- ▶ Počakajte, da se vsa kuhališča ohladijo.
- ▶ S pomočjo strgala za čiščenje steklokeramičnih površin iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.

- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhališča takoj odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin, tako preprečite, da bi se prismočili.

Trdovratna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omečajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike.

Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

- i** Pri plinski kuhalni plošči zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti.

7.4.2 Čiščenje Tepan nerjavnega žara

Spremembe barve in majhne praske niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost površine žara iz nerjavnega jekla. Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

- i** Lopatico uporabljajte le na površini žara, saj lahko v nasprotnem primeru pride do poškodb površine.
- i** Pri uporabi lopatice in kuhinjske gobe lahko pride do sprememb na površini.
- i** Čistilnih sredstev ne nanašajte na površine ob kuhalni plošči in delovnem pultu.
- i** Za čiščenje Tepan nerjavnega žara uporabite funkcijo za čiščenje.
- i** Površine iz nerjavnega jekla čistite le v smeri brušenja.

Blaga umazanija

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena.
- ▶ Počakajte, da se površina žara iz nerjavnega jekla zadostno ohladi.
- ▶ Blago umazanijo odstranite z vlažno krpo in detergentom.
- ▶ Da preprečite vodne madeže ali madeže vodnega kamna (rumeno obarvanje), uporabite suho krpo, da obrišete površino, ki ste jo umili z vodo.

Normalna umazanija

- ▶ Prepričajte se, da je za obe polji za žar aktivirana funkcija za čiščenje.
- ▶ Počakajte, da prikazovalniki polj za žar prenehajo utripati (= optimalna temperatura za čiščenje 70 °C).
- ▶ Za površino žara sedaj uporabite čisto, mrzlo vodo.
- ▶ Pustite vodo delovati prib. 15 minut.
- ▶ Nato s pomočjo lopatke za Tepan žar odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Ostalo umazanijo in ostanke vode odstranite s čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite do suhega s čisto krpo.

Trdovratna umazanija

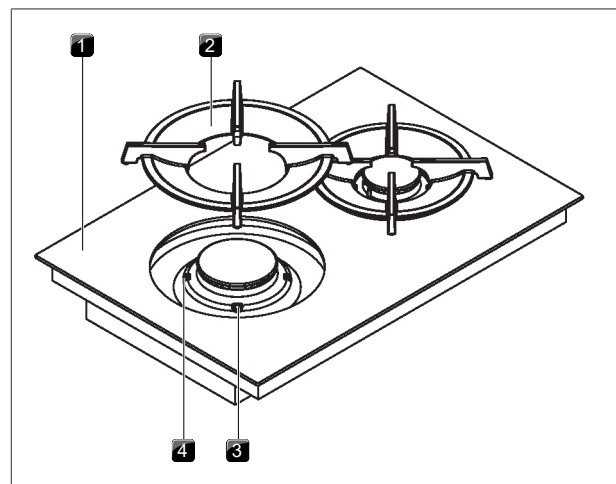
- ▶ Prepričajte se, da je za obe polji za žar aktivirana funkcija za čiščenje.
- ▶ Počakajte, da prikazovalniki polj za žar prenehajo utripati (= optimalna temperatura za čiščenje 70 °C).
- ▶ V posebni skodelici s toplo vodo (prib. 200 ml) raztopite kapljico sredstva za ročno pomivanje posode.
- ▶ Tekočino polijte po površini žara.
- ▶ Tekočino pustite delovati prib. 5–8 minut.
- ▶ S plastično krtačo odstranite zažgane ostanke iz površine žara.
- ▶ S krpo popolnoma odstranite umazanijo in vodo.
- ▶ Površino žara polijte s 50 ml vode in kapljico sredstva za ročno pomivanje posode.
- ▶ Površino žara očistite z grobo stranjo nove kuhinjske gobe po celotni površini in le v smeri brušenja. Pri tem uporabite le lopatke Tepan.
- ▶ Umazanijo in ostanke vode popolnoma odstranite s čisto krpo.
- ▶ Za površino žara uporabite čisto, mrzlo vodo.
- ▶ Ostalo umazanijo in ostanke vode odstranite s čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite do suhega s čisto krpo.

7.4.3 Čiščenje komponent pri plinski kuhalni plošči

- i** Litoželezne površine sčasoma postanejo nekoliko bolj matirane. To je povsem normalno in ne vpliva na material.

Čiščenje nosilne rešetke za kuhalno ploščo

- ▶ Snemite nosilno rešetko za kuhalno ploščo.
- Nosilne rešetke za kuhalno ploščo je dovoljeno čistiti samo ročno.



Sl. 7.4 Postavitev plinskega gorilnika

- [1] Plinska kuhalna plošča
- [2] Nosilna rešetka za kuhhalno ploščo
- [3] Plinski gorilnik
- [4] Pripomoček za nameščanje

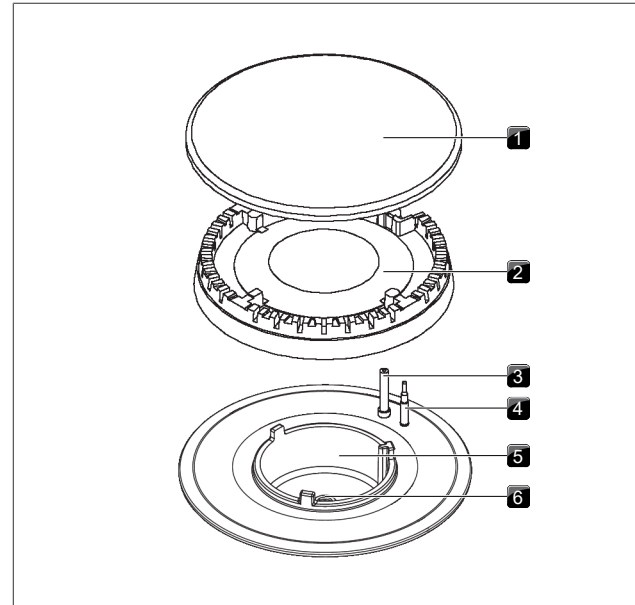
i Nosilne rešetke za kuhhalno ploščo niso primerne za čiščenje v pomivalnem stroju.

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhhalno ploščo sperite z vročo vodo.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhhalno ploščo očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju nosilno rešetko za kuhhalno ploščo dobro sperite z vodo.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhhalno ploščo temeljito posušite s čisto krpo.
- Pri zelo trdovratnih ali zažganih madežih lahko nosilno rešetko za kuhhalno ploščo za kratek čas namočimo v toplo vodo z detergentom, morebitne madeže vodnega kamna pa lahko bolje odstranimo z vodo in kisom.

Čiščenje delov plinskega gorilnika

- S čiščenjem pričnite šele takrat, ko se plinski gorilnik po uporabi ohladi na normalno temperaturo.
- Deli gorilnika niso primerni za čiščenje v pomivalnem stroju. Dele gorilnika čistite le ročno.
- Čiščenje opravite z normalno vročo vodo za izplakovanje in običajnim detergentom z mehko gobo ali običajno kuhinjsko krpo.
- Ostanke kuhanja nikoli ne praskajte ali drgnite.
- ▶ Snemite nosilno rešetko za kuhhalno ploščo.
- ▶ Odstranite pokrov gorilnika iz glave gorilnika.
- ▶ Glavo gorilnika odstranite iz izpusta plina.
- ▶ Očistite dele gorilnika.
- ▶ Vse izstopne odprtine za plamene očistite z nekovinsko krtačo.
- ▶ Neodstranljive dele gorilnika obrišite z vlažno krpo.
- ▶ Vžigalno elektrodo in termoelement previdno obrišite z dobro ožeto krpo.
- Vžigalna elektroda se ne sme zmočiti, sicer vžigalna iskra ne bo delovala.
- ▶ Na koncu vse posušite s čisto krpo.
- Odprtine za plamene, glave gorilnika in pokrovi gorilnika morajo biti popolnoma suhi preden jih nataknete nazaj.
- ▶ Ponovno sestavite dele gorilnika.
- ▶ Glavo gorilnika pravilno namestite na izpust plina.
- ▶ Pazite na to, da sta varnostni termoelement in električna naprava za vžig nameščena v pravilni odprtini.
- ▶ Pokrov gorilnika natančno in enakomerno položite na glavo gorilnika.
- Če deli gorilnika niso pravilno nameščeni, električni vžig ne bo deloval.
- ▶ Nosilno rešetko za kuhhalno ploščo natančno in enakomerno položite na plinski gorilnik.
- ▶ Začnite uporabljati plinski gorilnik.



Sl. 7.5 Postavitev plinskega gorilnika

- [1] Pokrov gorilnika
- [2] Glava gorilnika
- [3] Glava gorilnika
- [4] Varnostni termoelement
- [5] Ohišje gorilnika
- [6] Šoba plinskega gorilnika

8 Odprava napak




► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").

8.1 Odprava napak sistema

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Naprave ni mogoče vklopiti.	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga.
	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	BORA Stopite v stik s servisno ekipo.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri električar.
Naprava se sama od sebe izklopi oz. se preklopi v stanje pripravljenosti	Polje za upravljanje je umazano	Očistite polje za upravljanje
	Neprekinjeno pritiskanje gumba za vklop/izklop (> 7 sek.)	Takoj po čiščenju posušite gumb za vklop/izklop (< 7 sek.)
	Signal o napaki med ali po čiščenju (sprožitev gumba za vklop/izklop zaradi izhlapevanja čistilnih sredstev)	Uporaba zapore za čiščenje Izvedba suhega čiščenja
Gumb za vklop/izklop utripa	Predmet na polju za upravljanje	Odstranite predmet s polja za upravljanje
	Polje za upravljanje je umazano	Očistite polje za upravljanje
Koda napake CONF	Nepopolna osnovna konfiguracija	Zaključek osnovne konfiguracije
Koda napake DISP, EdISP	Predmet na polju za upravljanje	Odstranite predmet s polja za upravljanje
	Polje za upravljanje je umazano	Očistite polje za upravljanje
	Neprekinjeno pritiskanje območja na dotik	Prenehajte s trajnim pritiskanjem
Optične barvne razlike med napravami	Izredno svetli viri svetlobe, ki so usmerjeni neposredno na naprave	Preprečite točkovno osvetlitev (točkovni reflektor) in poskrbite za enakomerno svetlo osvetlitev

Tab. 8.1 Odprava motenj

8.2 Odprava napak za odvod pare

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Nastajanje vonja pri delovanju novega odvoda pare	To je normalno za povsem nove naprave	Vonjave se prenehajo pojavljati po nekaj urah delovanja
Učinkovitost odvoda zraka odvoda pare se je zmanjšala	Maščobni filter iz nerjavnega jekla je močno umazan	Čiščenje ali zamenjava maščobnega filtra iz nerjavnega jekla
	Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (samo pri obtočnem prezračevanju)	Zamenjajte filter z aktivnim ogljem
	V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje)	Odstranite predmet
	Ventilator je pokvarjen, ali pa se je zrahljala povezava kanala	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
Ni učinkovitosti odvoda zraka, rdeč simbol ventilatorja  + EFAr	ventilator je prenehal delovati ali je blokiran	Stopite v stik s servisno ekipo BORA (sistem lahko uporabljate, vendar brez učinkovitosti odvoda zraka)
Ni učinkovitosti odvoda zraka, rdeč simbol ventilatorja  + FAr	pri sistemu z 2 ventilatorjema je 1 ventilator prenehal delovati, je blokiran ali pa ni pravilno priključen	Stopite v stik s servisno ekipo BORA (sistem lahko uporabljate, vendar z zmanjšano učinkovitostjo odvoda zraka)
Koda napake 3B7	Napaka konfiguracije ventilatorja	Zagon konfiguracije ventilatorja
Pri nastavitvi stopnje moči ventilatorja, se ta takoj preklopi nazaj na 0, prikazovalnik simbola ventilatorja  je rdeče barve	Noben ventilator ni priključen	Priključite ventilator
	Ventilator je blokiran	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
	Ventilator ne prejema električnega napajanja	Preverite priključek ventilatorja
Kode napak E0B1, E0PEr	Modul Home-In ni sproščen	Odprite okno in nato izvedite kratek pritisk na gumb ventilatorja

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kode napak F ₁ L ₁ , EF ₁ L ₁	Dosežena je življenjska doba filtra obtočnega zraka	Vstavite novi filter (samo pri obtočnem prezračevanju) in ponastavite življenjsko dobo filtra.

Tab. 8.2 Odprava motenj

8.3 Odprava napak za kuhalne plošče

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Prikazana je kuhalna plošča, vendar oba prikazovalnika kuhališč prikazujeta napako E in na večfunkcijskem prikazovalniku je prikazana koda napake (npr. E547)	Napaka v komunikaciji	Potrdite napako ali na novo zaženite sistem.
	Ni dovoda električne energije do kuhalne plošče	Usposobljen električar naj preveri varovalko oz. električno povezavo kuhalne plošče
	Okvarjen generator/okvarjena elektronika	Stopite v stik s servisno ekipo BORA
Kuhalna plošča ni prikazana	Kuhalna plošča ni bila prepoznana	Preveriti priključek komunikacijske napeljave
Koda napake EHEAL	Pregrevanje	Odstranite vroče predmete iz neposredne bližine polja za upravljanje
		Sistem izklopite in pustite, da se ohladi
		Očistite zračne reže na spodnji strani naprave (samo pri Tepan žaru iz nerjavnega jekla)
Stopite v stik s servisno ekipo BORA		
Kuhalne plošče nimajo moči, čeprav je bila nastavljena stopnja moči in je prikazan dE _{no}	Aktiven je demo način	Obrnite se na svojega prodajalca BORA ali stopite v stik s servisno ekipo BORA

Tab. 8.3 Odprava motenj

8.4 Odprava napak s plinsko kuhalno ploščo

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke:		
Gorilnik se ne vžge ob prvem zagonu ali če ga dlje časa ne uporabljate	V plinovodu je zrak	Po potrebi večkrat ponovite postopek vžiga (kratak pritisk želenega kuhališča in nastavitev stopnje moči).
Plinska kuhalna plošča ne kaže nobene reakcije (ni umerjanja servomotorjev in ni vžiga)	Med upravljalno enoto in kuhalno ploščo je napaka v komunikaciji (na primer v primeru izpada električne energije).	Izvedite ponastavitev (Točke menija za konfiguracijo plina)
Plinskega gorilnika ni mogoče vklopiti z elektriko.	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave in stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen ali se je sprožil.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga. Če je potrebno, se obrnite na usposobljenega električarja.
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri usposobljen električar.
	Plinski gorilniki so vlažni.	Osušite dele plinskih gorilnikov (Čiščenje in vzdrževanje).
	Glave plinskih gorilnikov in/ali pokrovi plinskih gorilnikov niso pravilno nameščeni.	Pravilno namestite dele plinskih gorilnikov.
	Električna naprava za vžig in/ali termoelement sta umazana	Odstranite umazanijo.
	Umazanija v glavi plinskega gorilnika	Očistite dele plinskega gorilnika.
Vžig se ne izvede samodejno.	Postopek vžiga ponovite s pomočjo površine na dotik gumba za upravljanje.	
Opazili ste vonj po plinu.	Plinska napeljava ne tesni	Zaprte dovod plina in takoj ugasnite vse odprte plamene. Stopite v stik z vašim servisierjem za plin. Prepričajte se, da vse povezave tesnijo (glejte Navodila za montažo).
V rednem obratovanju:		

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Plinski plamen po vžigu ugasne. Plinski plamen ugasne med obratovanjem. Vzorec plinskega plamena se spreminja.	Deli plinskih gorilnikov (glave plinskih gorilnikov in/ali pokrovi plinskih gorilnikov) niso pravilno nameščeni.	Pravilno namestite dele plinskih gorilnikov.
	Umazanija na izstopni odprtini plinskega gorilnika na glavi plinskega gorilnika.	Očistite dele plinskih gorilnikov (Čiščenje in vzdrževanje).
Vse kode napak E... (razen E066)	Napaka med izvajanjem programske opreme	Počakajte 5 sekund, nato izvedite kratek pritisk utripajočega prikazovalnika o napaki (aktualizacija napake)
		Izključite napravo iz električnega omrežja za vsaj 1 min odklopite iz omrežja in jo ponovno zaženite.
		Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Vse kode napak E066	Prekinjen dovod plina in/ali ni prepoznave plamena. Plinska jeklenka je prazna.	Počakajte 5 sekund, nato izvedite kratek pritisk utripajočega prikazovalnika o napaki (aktualizacija napake)
		Ponovite postopek vžiga (plinska napeljava po instalaciji potrebuje nekaj časa, da se ponovno napolni).
		Preverite plinski ali fiksni priključek.
		Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

Tab. 8.4 Odprava motenj

8.5 Postopek v primeru motenj

- ▶ Napako potrdite z ukazom na dotik na gumbu za upravljanje.
- ▶ Po odpravljanju motenj zaženite nov poskus in preverite, ali je bila motnja odpravljena.
- ▶ Poskusite znova zagnati sistem.
- ▶ Kot zadnjo možnost uporabite kratkočasno prekinitev napajanja.
- ▶ V primeru napak, ki tukaj niso navedene ali če se pojavljajo pogosteje, kontaktirajte servisno ekipo BORA in navedite prikazano številko napake in tip naprave.

9 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").

9.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov.

Garancija proizvajalca velja za tukaj navedene BORA izdelke, ki jih dobavljajo pooblaščenim BORA trgovci oz. BORA usposobljeni prodajalci v Evropski uniji (razen čezmorskih ozemelj), v Švici, Lihtenštajnu, Ukrajini, Rusiji, Norveški, Srbiji, Izraelu, Združenem kraljestvu, Islandiji, Indiji, Avstraliji in Novi Zelandiji, z izjemo BORA izdelkov, označenih kot Universal ali dodatna oprema:

- Kuhalne plošče
- Sistemi odvoda pare
- Ventilatorji

Ko prodajalec preda izdelek BORA končnemu kupcu, začne teči garancija ki velja 2 leti. Garancijo proizvajalca lahko z registracijo na www.mybora.com podaljšate na 3 leta.

Garancija proizvajalca predvideva, da so bili izdelki (v skladu z veljavnimi specifikacijami BORA tehničnega priložnika in navodil za uporabo) strokovno vgrajeni BORA s strani BORA pooblaščenega prodajalca. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo.

Če se uveljavlja garancija proizvajalca, je treba napako BORA prijaviti neposredno in predložiti dokazilo o nakupu. Alternativno lahko predložite dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani www.mybora.com.

BORA zagotavlja, da BORA so vsi izdelki brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave izdelka končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije se garancija ne prekine in ne začne ponovno teči.

BORA bo okvare BORA izdelkov popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi BORA.

Garancija proizvajalca BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu BORA ali pri prodajalcih, šolanih s strani družbe BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči
- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Škoda, povzročena zaradi popravil ali poskusov popravil, ki jih ni izvedlo BORA ali BORA za to pooblaščen osebe
- Poškodb steklokeramike
- Poškodb zaradi nihanj električne napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonskih terjatev, zlasti pravnih zahtevkov za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejeni z jamstvom in jih je mogoče uveljavljati brezplačno.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, se storitve tehnične službe BORA vseeno lahko koristijo.

Nastalih stroškov BORA ne krije.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederdorf, Avstrija

• Telefon: +800 7890 0987

od ponedeljka do četrтка od 8:00 – 18:00 in v petek od 08:00 – 17:00

• E-pošta: info@bora.com

9.1.1 Podaljšek garancije

Z registracijo na www.bora.com/registration lahko podaljšate garancijo.

9.2 Servis

Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



► V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s BORA specializiranim trgovcem ali Servisna ekipa BORA.

Servisna ekipa BORA: potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ).

Oba podatka lahko najdete na tipski tablici na predzadnji strani navodil za uporabo, ter tudi na dnu naprave.

9.3 Nadomestni deli

► Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.

► Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.

i Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu www.bora.com/service ali pod navedeno številko storitve.

9.4 Pribor

Posebna dodatna oprema CKA2:

- Classic rešetka odvoda pare CKAED
- Basic rešetka odvoda pare All Black CKAEDAB
- Classic enota maščobnega filtra vklj. s posodo za prestrezanje maščobnega filtra CKAFFE

Posebna dodatna oprema za sisteme recirkuliranega zraka:

- Ogleni filter, prilagodljiv ULBF
- Komplet filtrov z aktivnim ogljem ULB3AS za ULB3X

Posebna dodatna oprema za steklokeramične kuhalne plošče:

- Strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin UGS

Posebni pribor za FLEX-indukcijske kuhalne plošče

- Ponev za žar KWGPFI

Posebna dodatna oprema wok kuhalne plošče:

- Indukcijska WOK ponev HIW1

Posebna dodatna oprema za Tepan nerjavni žar:

- Pro lopatka za Tepan žar PTTS1

Posebna dodatna oprema za plinske kuhalne plošče:

- Set plinskih šob G25/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2525
- Set plinskih šob G20/13 mbar za zemeljski plin PKGDS2013
- Set plinskih šob G20/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2020
- Set plinskih šob G25/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2520
- Set plinskih šob G20/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2025
- Set plinskih šob G30/G31 50 mbar za tekoči plin PKGDS3050
- Set plinskih šob G30/G31 28-30 mbar za tekoči plin PKGDS3028
- Set gorilnikov PKGBS
- Nosilna rešetka za kahalno ploščo, majhna PKGTK
- Nosilna rešetka za kahalno ploščo, velika PKGTG

10 Tipske tablice

i Na tej strani lahko preberete natančen opis tipov za naprave, ki jih uporabljate. Ni nujno, da je na vsaki lepilni površini nameščena tipska tablica.

► Ob koncu montaže nalepite tipske tablice, ki ste jih prejeli v obsegu dobave, na naslednje lepilne površine.

Tipska tablica
Odvod kuhalne plošče 1
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, levo
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, desno
(nalepite)

Tipska tablica
Odvod kuhalne plošče 2
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, levo
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, desno
(nalepite)

11 Energijski listi

11.1 Energijski list CKA2

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec	BORA		
Oznaka modela	CKA2		
	Simbol	Vrednost	Enota
Poraba energije			
Letna poraba energije	AEC_{hood}	28,0	kWh/a
Razred energijske učinkovitosti	-	A+	-
Indeks energetske učinkovitosti	EEI_{hood}	37,0	-
Pretok zraka			
Učinkovitost pretoka zraka	FDE_{hood}	36,3	-
Razred za učinkovitost pretoka zraka	-	A	-
Najmanjši pretok zraka pri normalnem delovanju	-	239	m ³ /h
Največji pretok zraka pri normalnem delovanju	-	559	m ³ /h
Največji pretok zraka med delovanjem na intenzivnem nivoju ali na visoki hitrosti (stopnja Power)	Q_{max}	591	m ³ /h
Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti	Q_{BEP}	282,3	m ³ /h
Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti	P_{BEP}	508	Pa
Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	W_{BEP}	109,7	W
Faktor povečanja časa	f	0,7	-
Osvetljevanje			
Učinkovitost osvetljevanja	LE_{hood}	*	lx/W
Razred učinkovitosti osvetljevanja	-	*	-
Nazivna moč sistema za osvetljevanje	W_L	*	W
Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje	E_{middle}	*	lx
Ločevanje maščobe			
Učinkovitost filtriranja maščob	GFE_{hood}	97,7	%
Razred za stopnjo ločevanja maščobe	-	A	-
Stopnja hrupa			
A-ocenjena emisija hrupa v zraku pri najmanjši razpoložljivi hitrosti pri običajnem delovanju	-	45	dB(A) re_1pW
A-ocenjena emisija hrupa v zraku pri največji razpoložljivi hitrosti pri običajnem delovanju	-	65	dB(A) re_1pW
A-ocenjena emisija hrupa v zraku pri intenzivnem nivoju ali na visoki hitrosti (stopnja Power)	-	66	dB(A) re_1pW
Raven zvočnega tlaka pri najmanjši razpoložljivi hitrosti pri običajnem delovanju**	-	32	LpA v dB re 20 µPa
Raven zvočnega tlaka pri največji razpoložljivi hitrosti pri običajnem delovanju**	-	52	LpA v dB re 20 µPa
Raven zvočnega tlaka pri intenzivnem nivoju ali na visoki hitrosti (stopnja Power)**	-	53	LpA v dB re 20 µPa
Zahtevana moč			
Zahtevana moč v stanju izključenosti	P_o	0,25	W
Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	P_s	*	W

Tab. 11.1 Označevanje porabe energije

* Ne velja za ta izdelek.

** Prostovoljna navedba

Raven zvočnega tlaka je bila določena na razdalji 1 m (zmanjšanje nivoja, odvisno od razdalje) na podlagi ravni zvočne moči v skladu s standardom EN 60704-2-13.

11.2 Energijski list CKFI

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec	BORA		
Oznaka modela	CKFI		
Vrsta kuhalne plošče	Steklokeramična kuhalna plošča:		
	Simbol		Enota
Način gretja	-	Indukcijske kuhalne površine	-
Število kuhalnih površin	-	2	-
Kuhalna površina spredaj	LxW	23,0 x 23,0	cm
Kuhalna površina zadaj	LxW	23,0 x 23,0	cm
Kuhalna površina spredaj	EC _{electric cooking}	196,7	Wh/kg
Kuhalna površina zadaj	EC _{electric cooking}	177,1	Wh/kg
Kuhalne površine s premostitvijo	EC _{electric cooking}	204,7	Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče na kg	EC _{electric hob}	192,8	Wh/kg

Tab. 11.2 Energijski list CKFI

11.3 Energijski list CKI

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec	BORA		
Oznaka modela	CKI		
Vrsta kuhalne plošče	Steklokeramična kuhalna plošča:		
	Simbol	Vrednost	Enota
Način gretja	-	Indukcijsko kuhališče	-
Število kuhališč	-	2	-
Kuhališče spredaj	Ø	23,0	cm
Kuhališče zadaj	Ø	16,5	cm
Kuhališče spredaj	EC _{electric cooking}	162,3	Wh/kg
Kuhališče zadaj	EC _{electric cooking}	168,5	Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče na kg	EC _{electric hob}	165,4	Wh/kg

Tab. 11.3 Energijski list CKI

11.4 Energijski list CKCH

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec		BORA	
Oznaka modela		CKCH	
Vrsta kuhalne plošče		Steklokeramična kuhalna plošča:	
	Simbol	Vrednost	Enota
Način gretja	-	Kuhališča na sevanje	-
Število kuhališč	-	2	-
Kuhališče spredaj	∅	21,5	cm
Kuhališče zadaj	∅	18,0	cm
Kuhališče spredaj	EC _{electric cooking}	172,3	Wh/kg
Kuhališče zadaj	EC _{electric cooking}	178,7	Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče na kg	EC _{electric hob}	175,5	Wh/kg

Tab. 11.4 Energijski list CKCH

11.5 Energijski list CKCB

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec		BORA	
Oznaka modela		CKCB	
Vrsta kuhalne plošče		Steklokeramična kuhalna plošča:	
	Simbol	Vrednost	Enota
Način gretja	-	Kuhališča na sevanje	-
Število kuhališč	-	2	-
Kuhališče spredaj	∅	18,0	cm
Kuhališče zadaj	∅	18,0	cm
Kuhališče spredaj	EC _{electric cooking}	174,8	Wh/kg
Kuhališče zadaj	EC _{electric cooking}	176,0	Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče na kg	EC _{electric hob}	175,4	Wh/kg

Tab. 11.5 Energijski list CKCB

11.6 Energijski list CKG

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec		BORA	
Oznaka modela		CKG	
	Simbol	Vrednost	Enota
Število plinskih gorilnikov	-	2	-
Energijska učinkovitost glede na plinski gorilnik spredaj	EE _{gas burner}	63,3	-
Energijska učinkovitost glede na plinski gorilnik zadaj	EE _{gas burner}	61,3	-
Energijska učinkovitost steklene kuhalne plošče	EE _{gas hob}	62,3	-

Tab. 11.6 Energijski list CKG

Zapiski







Navodila za uporabo:

○Original

⊙Prevod

Proizvajalec: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Posredovanje in podvajanje tega dokumenta, uporaba in sporočanje njegove vsebine ni dovoljeno, razen če je podano izrecno soglasje. Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmotne so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyn NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au



(01)04251731213948(240)000112-10006

